

**"WIELKOPOLANIN"**  
Organ urzędowy  
Polskiej R. Katolickiej Unii św. Józefa,  
Wychodzi w każdy Czwartek.  
Korespondencje dotyczące redak-  
cji "Wielkopolanina" adreso-  
wać należy:  
**"Wielkopolanin"**  
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.  
TEL. C. O. & P. T. 2263 GRANT.  
P. & A. 2204 MAIN.  
Najlepsze Czasopismo Polskie do  
ogłaszania się w Pittsburghu  
i w zachodniej Penn-  
sylvanii.  
Prenumerata wynosi:  
Rocznie ..... \$1.50  
Półroczną ..... 75c  
Za graniolami St. Józefa ..... 2.50  
Pojedynczy numer ..... 5c

**THE WEEKLY  
"WIELKOPOLANIN"**  
Appearing every Thursday  
Is the Official Paper of the  
Polish R. C. Beneficial St. Joseph's Union of Pittsburgh  
and Western Pennsylvania.  
published at  
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.  
Best Social and Political Polish paper in Pitts-  
burgh and vicinity. Has the largest (15,000) Cir-  
culation among the Polish speaking population  
in Western Pennsylvania. Best advertising  
medium; is read by all Poles in Pittsburgh and  
in Western Pennsylvania.  
If you wish to reach the Polish popu-  
lation, advertise in the  
**"Wielkopolanin"**  
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.  
TEL. C. O. & P. T. 2263 GRANT  
P. & A. 2204 MAIN

Deus et Patria.

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JÓZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna.

No. 19.

Pittsburg, Pa., Czwartek dnia 7-go Maja 1908 roku.

Rok X.

**NOWINY ZE ŚWIATA.**

**Wojna w Indjach.**

Rząd angielski, który oddawna zabierał w Indjach Wschodnich, w Azji jeden kraj hinduski po drugim, musi obecnie waleczyć wszelkimi siłami, aby utrzymać się przy owych grabieżczych zabo-  
rach.  
Niedawno wszczęli powstanie krakowcy narodu Mohmand, lecz drobne ich siły rozbiły angiel-  
barzo szybko. — Teraz znów, emir (król) Afganistanu, kraju sąsiadującego z posiadłościami angiel-  
skimi w Azji, — namówiony do tego prawdopodobnie przez rząd rosyjski, — pozwolił cichaczem na to, że około 20,000 nadgranicznej afgańskiej ludności, samych wy-  
służonych żołnierzy, dobrze uzbro-  
jonych, — wkroczyło zbrojnie na terytorium angielskie, aby poma-  
gać hinduskim powstańcom prze-  
ciw Anglikom. Krawną bitwę stoi-  
czyli oni dnia 4go Maja z angiel-  
kami w wąwozie Khyber Pass, lecz zostali rozproszeni i cofnęli się w niedostępne góry na własne, afgańskie terytorium.  
Emir Afganistanu przysięga na swoją niewinność, że on nie wie-  
dział wcale o napadzie afgań-  
ców na Anglików, — lecz jeżeli Anglia zdoła pokonać powstań-  
ców, to z pewnością uderzy i na Afganistan, aby ukarać Emira i zabrać mu kawał jego kraju.  
W każdym razie, panowaniu An-  
glii w Indjach zagraża poważne niebezpieczeństwo, gdyż ludność w całych Indjach burzy się i przy-  
gotowuje się do powstania. Równie-  
ż rosyjscy agitatorzy namiętnie-  
nie wciągają ich do powstania i do-  
starczają im sekretnie broni.

**Francja-Syam.**

Również i Francja ma poważne kłopoty w Syjamie, w posiadło-  
ściach swoich, zagrabionych w A-  
zji, — gdzie także ludność miej-  
scowa powstała zbrojnie przeciw przywłaszczycielom. Dnia 1go Ma-  
ja rozpoczęły się zbrojne starcia; wojsko francuskie maszeruje ku miastu Batambang, w którym po-  
stać obiegają francuzów. Dotąd o ile sami francuzi donoszą, to francuzi wszędzie zwyciężają, w czem nie ma nic dziwnego, bo fran-  
cuzi mają najlepszą broń, a azya-  
ci mają tylko stare skałkowi, lu-  
ki, paliki i t.p. broń prymitywną.  
W każdym razie, powstania — wybuchły w tak wielu naraz krajach Azji, zagrabionych przez Europejczyków, — że wróżą dla Europejczyków najeźdźców. — Azya ci od czasu zwycięskiej wojny azyatów-japończyków przeciw moskalom, zaczynają poznawać — swe siły i chęć wydobycie się z jar-  
zma białych zamorskich dyabłów.

**Rosja-Persya.**

Starcie wojenne między rosyjs-  
kimi wojskami a perskimi Kur-  
dami, jeszcze nie ustaly. — Wojs-  
ka rosyjskie wkroczyły już daleko na terytorium Persji i znów Ro-  
sja zabierze kawał owego kraju.

**Japonia-Chiny.**

Nieporozumienie chińsko-japoń-  
skie trwa dalej bez zmiany. Chiń-  
czyce gniewają się na japończy-  
ków o zabranie części Mandżurji i ca-  
łej Korei, — a że nie mogą jeszcze opierać się zbrojnie, więc przynaj-  
mniej „bojkotują” towary japoń-  
skie w portach chińskich, tj. o-  
wych towarów nie kupują.  
Do nienawiści przeciw japoń-  
com podburzają chińczyków róż-

ne rządy państw europejskich i Stanów Zjednoczonych, — aby się przez to i na Chinach i na Japonii obłowić.

**Z Różnych Stron.**

W kraju Peru, w Południo-  
wej Ameryce, wybuchła tymi dnia mi zwykła tamże doroczna rewo-  
lucyjka. Prezydent Pardo dotąd wszędzie zwycięża.  
— Między małutkami państw-  
kami Środkowej Ameryki, Hondu-  
ras a Gwatemalą zanosi się na woj-  
nę, — którą tam zresztą ciągle nieomal prowadzono, w braku cze-  
goś lepszego do roboty.  
— Między Rosją a Szwecją — przyszło do wielkiej przyjaźni, bo dnia 3go Maja, w mieście Peters-  
burgu, książę Wilhelm, drugi syn szwedzkiego króla Gustawa, oże-  
nił się z moskiewską księżniczką, Marią Pawłówną, bliską kuzynką Carskiego Siola, pod opieką policy i szpiegów, aby snąć jaki nihilista nie wystrzelił carowi bomby na wiat weselnikom.  
— Na Filipinach zgorzało 4go maja znaczące miasto Antipolo; 3,500 osób zostało bez dachu nad głową.  
— W okolicy wysp Peseadores, należących do Japonii, eksplodowa-  
ły na japońskim krakowcu — „Matsushima” prochy dnia 29go kwietnia i pancernik utonął; oko-  
ło 200 marynarzy straciło życie.

**NOWINY Z AMERYKI.**

**Polak zabił kochankę.**

New York, 4go maja. — Wil-  
liam Lekański, niedawno z Euro-  
py przybyły, zastrzelił dziś nad ranem dawniejszą narzeczoną swo-  
ją, Annę Kochona (!) i znajomego swego, Michała Kirsain (!)  
Rok temu, jeszcze w Polsce zarę-  
czyli się oni, lecz później się poró-  
znili i panna K. wyjechała do A-  
meryki. Podążył za nią Lekański i tu w New Yorku zamieszkał w tym samym domu, co i ona. Tej no-  
cy wyprawił jej straszną awan-  
tury i wreszcie ją nikczemnie za-  
strzelił, a gdy jeden ze współloka-  
torów nadbiegł na ratunek niesze-  
ścielnej, — zbrodniarz Lekański i jego zastrzelił!... Na odgłos strzałów zbiegło się mnóstwo lu-  
dności, która chciała koniecznie z-  
łyczyć zbrodniarza i już mu strzy-  
czek na kark założono i strasz-  
nie zbito, lecz wyrwała go z rąk tłumy policja i osadziła w wię-  
zieniu. Zubienia go za to nie mi-  
nie!

**Geszeft na pożarze.**

W poniedziałek nad ranem spa-  
lił się duży mieszkalny dom w New Yorku przy Humboldt ulicy, zamieszkały przez żydów i będący własnością żyda. — W ogniu straci-  
ło życie sześć osób, samych ży-  
dów, Kohenów i Abramsów. Ogień podobno był podłożony dla zyska-  
nia ubezpieczenia od ognia, co się bardzo często w New Yorku prak-  
tykuje.

**Jeszcze sprawa Thaw'a.**

Młody milioner Thaw z Pittsbur-  
ga, który zastrzelił rozpustnika — White'a, nagabującego żonę Tha-  
w'a aktorkę, — i za to osadzony został w domu obłąkanych pod ob-  
serwacją lekarską, — wyjednał sobie nareście w sądach pozwole-  
nie na nowe sądowe śledztwo, któ-  
re ma orzec: czy Thaw już wyzdro-  
wił z obłądki czy jeszcze nie? — Sprawa ta rozpatrywana będzie w tym tygodniu i prawdopodobnie bogaty mordca zostanie uzna-

ny zdrowym i puszczonego na wol-  
ność. — Kto ma miliony, tego tak-  
łatwo nie powiesz!... „Gódna” — jego mażonka, o którą jej mąż za-  
strzelił owego satyra, stara się o-  
beenie o rozwód od zwaryowanego mę-  
ża i żyje w ukryciu. Jedni twier-  
dzą, że podwika ta wojażuje po Europie, — a inni twierdzą, że przebywa w New Yorku pod przy-  
branem nazwiskiem i strzela oczami za chłopcami. A no, wszak to typowa amerykańka!...

**Okropny pożar hotelu.**

W mieście Fort Wayne, w Sta-  
nie Indiana, spalili się w niedziele nad ranem zajazd Aveline Hotel, a w pożarze tym straciło życie oko-  
ło 20 osób. — Hotel ten, rozumi-  
nie się, — ogłaszany był jako „ogniotrwały”, niezapalny, „fire-  
proof”, a w rzeczywistości był okropną pułapką na nieszczęśli-  
wych!... Tu w Ameryce wszyst-  
ko jest „ogniotrwałe”, — dopóki się nie zapali!...

**Strasliwa zbrodnia fanatyka.**

W osadzie niemiecko-amerykań-  
skiej Alliance, w pobliżu większe-  
go miasta Allentown, w Pennsyl-  
wanii istnieje sekta jakaś, której członkowie bezustannie zaczytują się w Biblii, rozumie się, w biblii protestanckiej. — Jeden z fana-  
tyków, nazwiskiem Robert Bach-  
man, tak sobie leż zaprzął w wy-  
tywaniem się w trudną niezmier-  
ną Biblię, że ubradło mu się w móżgownię, że jest Bogiem, i za-  
czął wypędzać dyabłów ze swoich współwierców-fanatyków. Pod-  
czas takiej orgii fanatycznej, od-  
piali ten zbrodniarz oświadczył, że małego córceczka jego rodzo-  
nej siostry ma w sobie dyabła! — (Dziecko ciągle płakało z głodu, bo ohydna matka nie dała mu jeść, gdyż z bracijskiem szukała dy-  
abłów!...) Ostatecznie zbrodniarz wuj zaczął, niby to, wypędzać dy-  
abłów z dziewczynki tym sposobem że ją w okropny sposób zamordo-  
wał!... Ohydni sekieciarze!...

**Natrona, Pa.**

Na linii kolei West Penn prze-  
jechała lokomotywa w przeszłym tygodniu 4-letniego chłopczyka, — Stefana Kolek i urwała mu nogę. Tantejsza ludność omal nie zabi-  
ła za to maszynistę, aż dopiero po-  
licja go obroniła. Poranione dzie-  
cko odwiezione do szpitala w Pitts-  
burgu.

**POLACY W AMERYCE.**

New York, N. Y., 30 kwietn. 1908.

Towarzystwo Dramatyczne Pol-  
skiego Teatru Im. Aleksandra Hr. Fredry w dniu 9go Maja urządził przedstawienie na dochód szkoły polskiej przy kościele św. Stanisława przy ulicy 7ej. Wystawio-  
nym zostanie dramat „Nad prze-  
paścią” Kościńskiego.

ERIE, PA., dnia 3go Maja, 1908.

Szan. Red. Wielkopolanina!  
Po raz pierwszy w Erię polacy-  
cy się obie nasze polskie parafie co do urządzania wspólnego Ob-  
chodu Konstytucyj 3go Maja. — Radość złą wielką między tutej-  
szą Polonią!  
Dziś po południu o godz. wpół do drugiej, zgrupowali się wszyst-  
kie Towarzystwa kościelne i po-  
maszerowały z muzykami na czele do parafii św. Trójcy po tantej-  
sze Towarzystwa. Wymarsz rozpo-  
czął się z Hali przy 13ej ulicy i szedł ulicami: Ash do 22ej i na-  
wrót 18ą ulicą do Parade, do 13ej i do kościoła na Nieszpory. —

Po wysłuchaniu Nieszporów po-  
maszerowały Towarzystwa ulica-  
mi: Wallace, 14a, Ash do 13ej i do hali Kościuski.

Obchód, stosownie do naprzód ułożonego programu, rozpoczął ob. Jan Maras i na Przewodniczą-  
cego powołał obywatela Pawlaka a na sekretarza ob. Józefa Skrzyp-  
czaka.

Przebieg obchodu był następu-  
jący:

1. „Mazur 3ci Maj” — wykona-  
ny przez Chór Moniuszki.
2. Mowa ob. Józefa Pelemań-  
skiego.
3. Deklamacja Bronisł. Olszew-  
skiego.
4. Kapela „Białego Orla”, jesz-  
cze Polska nie zginęła”.
5. Mowa p. Jana Nowak.
6. Deklamacja Jana Szczepa-  
ńskiego.
7. Śpiew patr. Tow. Moniuszki.
8. Mowa Wgo ks. A. Ignasiaka, proboszcza par. św. Stanisława.
9. Mowa Wgo ks. Niedbalskiego proboszcza par. św. Trójcy.

Na ostatku wszyscy razem za-  
śpiewali hymn „Boże coś Polskę” i tem zakończono ten piękny Ob-  
chód.

Podobny Obchód urządzony zo-  
stał w parafii św. Trójcy dnia 17go Maja w hali East Erie Tur-  
ner Hall. Wszystkie Towarzyst-  
wa polskie są zaproszone na ten Obchód.

**Korespondent.**

**Z Mount Pleasant, Pa.**

— Agent nasz, p. A. Komorek; podróżujący po polskich osadach w zachodniej Pensylvanii, — do-  
nosi nam, że w kopalni New Shaft w pobliżu Mt. Pleasant, zabity został przypadkowo przy pracy, po-  
lak Floryan Korabik, pochodzący z pow. Myślnieckiego w Galicji, ze wsi Wieszary. Młody, bo zaled-  
wie 22 lat życia leżący Korabik, niedawno przybyły z Ojczyzny, a w Mt. Pleasant przebywający do-  
piero od końca miesiąca Marca, — został w niedzą okropnej młodo-  
kobietę, z którą tu żył za ślubem cywilnym.

W tutejszym kościele pol-  
skim, gdzie proboszczem jest Wn-  
ksiądz A. Siwiec, — odbyły się w zaprzęsim tygodniu Missye, —  
dane przez Wnch księży: Bo-  
ca i Bejgerta, Missyonarzy Jezui-  
tów, przy licznych współudziale o-  
kolicznych polskich księży.

**Z New Haven, Pa.**

Wielebny ks. J. Luniewski, pro-  
boszcz polskiej parafii w New Ha-  
ven, donosi pod datą 4go Maja co następuje:

Szan. Red. Wielkopolanina!  
Uprzejmie proszę o umiesze-  
nie w gazecie tej wiadomości, iż dnia 8go b. m. tj. w dniu św. Sta-  
nisiława B. M. księża Litewscy: — Wn-  
ks. S. G. Czepanapis i ks. J. Wojsner, w tutejszym kościele  
słuchać będą spowiedzi wielkano-  
nej ludzi litewskich, w okolicy New Haven, Pa., zamieszkałych.

**Z szacunkiem**

**Ks. J. Luniewski.**

**SPRAWA POLSKA W KON-  
GRESIE.**

Pułkownik Smoliński otrzymuje posłuchanie w Komitecie spraw zagranicznych.

Washington, D. C., 1go maja. — Dzisiaj rano nadeszła wiadomość z Washingtonu, że pułkownik Jó-  
zef Smoliński, pełnomocnik Pola-  
ków w Chicago i innych osad w sprawie rezolucyj kongresu Ba-  
tes'a otrzymał urzędowe zawiado-  
mienie, że w przyszły poniedziałek dnia 4go maja 1908 roku, stawić

się ma na zebranie komisji dla spraw zagranicznych i wygłosić mowę, przedstawiającą całą sprawę wywłaszczenia i wyjaśnić ra-  
cye dla jakich rezolucyj Bates'a ma być przyjęta przez kongres.

New Castle, Pa., 4go maja, 1908 r.

Szan. Red. Wielkopolanina!

Proszę o umieszczenie tych kil-  
ku słów w Wielkopolaninie, że i My Polacy tutaj w New Castle nie zapominamy o naszych sprawach Narodowych, a mianowicie: urzą-  
dzamy Polski Narodowy Obchód ku uczczeniu Konstytucyj 3go Ma-  
ja, a przeto zawiadamiamy, oraz i zapraszamy Szanowną Publicz-  
ność Polską tak w naszym mieście New Castle, jako też i z okolicz-  
nych osad do współudziału z na-  
mi!

Obchód odbędzie się za stara-  
niem tutejszych Towarzystw oraz i Parafii polskiej, Matki Boskiej Częstochowskiej, z Wnch ks. pro-  
boszczem na czele. Obchód ten od-  
będzie się w Niedzielę o godzinie 2giej po południu w Hali zwanej Opera House pod No. 21—33 S. Mercer str.

Program Obchodu urozmaicony będzie różnemi ciekawymi mowa-  
mi tutejszych i zamiejscowych mó-  
wów, jako też śpiewami, deklama-  
cyami i t.p.

Zatem uprasza się o jak najlicz-  
niejszą przybycie Polaków na ten Obchód. Hala wielka, z wygodne-  
mi siedzeniami. Zapraszamy wszy-  
stkich o liczny współudział!

**Paweł Mrozek, prezes,  
Stanisław Pawłowski, sekretarz,  
Komitet Obchodu.**

**Złota Księga**

Ofiarodawca	Cegiełki	\$
Przyjaciel sierót z Manchester, N. H.	20	5.00
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej, New Castle, Pa., na święce, jako	216	54.02
Przyjaciel sierót z Dayton, Ohio	40	10.00
Przyjaciel sierót z Allegheny, Pa.	6	1.50
Przyjaciel sierót z Allegheny, Pa.,	4	1.00
Maryanna Kireh McKesp.	8	2.00
Adamina Kuźniewska	4	1.00
Helena Kuźniewska	4	1.00
Walenty Moskala	2	50
N. N.	4	1.00
Józef Gołębiowski	4	1.00
Adam Kunicki	4	1.00
Ks. Prob. Ign. Ostaszewski		
Footdale, Pa.,	100	25.00
Parafia św. Tomasza, Footdale, Pa.,	137	34.40

**Podziękowanie.**  
Wnch ks. ks. Proboszczom; An-  
drzejewskiemu w New Castle i Ostaszewskiemu w Footdale, ja-  
ko i zaenym ich parafianom, ni-  
niejszem składam „jakkajserdecz-  
niejsze staropolskie „Bóg zapłać”  
— Chociaż ciężkie mamy czasy, lu-  
dzie dobrej woli nie zapominają o tem, że najbiedniejsi z biednych, to nieszczęśliwe Sieroty.

Tak z New Castle, jak i z Foot-  
dale żałują bardzo, że tak mało ta-  
raz dali, bo gdyby mieli pracę, chętnie daliby sto razy więcej.

Bóg wam zapłać kochani Bra-  
cia za ofiarę i za dobre serce.

Sierotki modlić się będą, a być może, że Bóg wkrótce zmiłuje się nad nami i da lepsze czasy.

Raz jeszcze dziękuję jaknajserdeczniej wszystkim powyżej wy-  
mienionym Ofiarodawcom, pole-  
cam sierotki waszej łaskawej pa-  
mąci i nadal.

Życzliwy w X-ie

**Ks. C. Tomaszewski, C. S. Sp.**  
Zebrak dla Sierót.

**Uwaga.**

Tow. Emili Plater gr. 564 z S. S. urządził Wieczorek w Ponie-  
dzialek dnia 18go maja w Nowej Sali Sokołów przy ulicy 18ej i Carey alley. — Cały dochód prze-  
znaczony na Salę Sokołów. Począ-  
tek o godzinie 7:30 wieczorem, —  
wstęp 25c od osoby. — Życzymy powodzenia.

**Jedna z Towarzystwa.**

— **Nowe dzieło.** — Z przyjem-  
nością dowiadujemy się, iż kilku poważniejszych obywateli w mie-  
ście Pittsburghu zajęło się utworze-  
niem wielkiej polskiej politycznej organizacji na całe Allegheny County (powiat). Jest to wspania-  
ła myśl, gdyż biorąc pod uwagę — polscy obywatele w Allegheny County, jeszcze dotąd, w porówna-  
niu do innych większych miast, —  
stoją na najniższym stopniu.

Prywatne zapraszające listy bę-  
dą wysłane do najzaufanych ob-  
ywateli wszystkich Ward z okoli-  
cznych miasteczek w tym celu.

Spodziewamy się, że każdy do-  
brze myślący, a dbający o dobro-  
rodaków, obywatel, odbierając zaproszenie powinien się stawić na posiedzenie, które odbędzie się przy kościele b. mieście, aby swe-  
mi radami i pracą dopomóż temu szlachetnemu dziełu.

Winszujemy i życzymy jak naj-  
pomyślniejszego rozwinięcia się tej nowej polskiej politycznej or-  
ganizacji.

Miej zawsze w domu, aby w po-  
trzebie była pod ręką, „flaszeczka Dra Richtera „Kotwicznego Pain Expeller.” Na reumatyzm, neu-  
ralgie, bóle w krzyżach, podagę, jako też i inne choroby musku-  
łów i nerwów nie ma nie lepszego Tylko 25 i 50 centów za buteleczkę.

— **Agent Wielkopolanina p. A. Komorek,** wyjeżdża w tym tygod-  
niu do Latrobe, Pa., Greensburga, Johnstown, i South Fork, Pa., i o-  
kolicy w celu kolektowania zale-  
głej prenumeraty i zapisywania nowych abonentów. Czytelników naszego pisma prosimy bez żadnej obawy płacić prenumeratę Agentu w naszego Wydawnictwa. Równie-  
ż Pan Komorek jest upoważ-  
niony do brania zamówień na wszelkie prace drukarskie i ogło-  
szenia.

**Wydawnictwo.**

— **Metropolitan National Bank** róż 41ej i Butler ulicy posyła najtaniej pieniądze do kraju.

**Do Szan. pp. Agentów.**

Szanownym panom Agentom przypominamy, że powinni raz po raz przysyłać do gazety jakieś korespondencje czyli wiadomości ze swoich stron, a pp. Agenci podróż-  
ujące ze stron, które zwiedzają i g-  
dzące prenumeratę kolektują.

Prawdziwie dobry i zdolny A-  
gent nie tylko że kolektuje prenu-  
meratę i dostaje nowych abonen-  
tów, z czego ma przecież jaki taki dochód, — lecz prócz tego powin-  
nie pomagać gazecie w tem, aby była coraz ciekawszą i coraz bar-  
dziej zajmującą dla abonentów, a tego dokazać można tylko przez podawanie do gazety wiadomości któreby zainteresowały abonen-  
tów.

— **Cheesz wiedzieć, co się dzie-  
je w świecie? Zapisz sobie „Wiel-  
kopolanina”!**

**DZIAŁ DLA MŁODZIEŻY.**

Redakcyja „Wielkopolanina” ra-  
czyła udzielić miejsca w swym ty-  
godniku dla towarzystw składa-  
jących się z młodzieży, pragnącej

pracować na polu narodowym i walczyć z wynarodowieniem tu na obczyźnie.

Nie ulega wątpliwości, że w to-  
warzystwach śpiewaczy, amator-  
skich i gniazdach sokołach są mło-  
dzi ludzie, pełni chęci wzniosłych, którzyby radzi rozbudzić wyższe i godniejsze życie w swych kołach towarzyskich, jednak nie wiedzą jakby się do tego zabrać.

Otóż Szanowny p. L. Machniko-  
wski, oświadczył na prośbę w tej sprawie kilku młodym, iż pragnie ułatwić organizowanie się polskiej młodzieży przez udzielanie jej miejsca w Wielkopolaninie, gdzie może wyrazić swe myśli, podać projekty, walczyć ze złymi na-  
łogami, budzić gnusny do pracy, wskrzeszać i ratować tonących z wirów i zalewów okropnego wynarodowienia.

Ten dział nam łaskawie oddany w miejscowej gazecie, „dopomoże młodzieży Pittsburskiej do zawią-  
zania bliższych stosunków, do roz-  
budzenia ducha polskiego i do cią-  
głego nam przypomnienia, że jeste-  
śmy dziećmi cierpiącej matki Oj-  
czyzny, której nie wyrzekniemy się, chociaż oddaleni od Niej ol-  
brzymią przestrzenią. Zawsze w tym dziale stawiać sobie będziemy bezprzykładne męczeństwo Polski, która, jakby za swe usługi wy-  
wiadzone ludzkości: przez obronę chrześcijaństwa i cywilizacji od barbarzyńskiej północy i dzikiego wschodu, przez rzucenie hasła: — „Wolność Narodom”; dziś tonie w morzu krwi swych synów; dziś oblewa się łzami swych dzieci, —  
pędzonych brutalną przemocą z ich ziemi ojczystej; dziś o zgrozo! rozpasana wściekłość rabusia każe jej milczeć na zwierzęce przesła-  
wanie; Podobna praca za pośredni-  
ctwem gazety, coraz więcej i szeze-  
rniej będzie nas łącząc węzłem mi-  
łości bratniej i może w krótko do-  
równamy energicznej i patriotycznej młodzieży: w Milwaukee, Chi-  
cago, Detroit i New Yorku. Oni zapewne się z nami o to nie po-  
giewają, że zaczynamy rywalizować z nimi w enocie. Podobne prześciganie się w szaczejnej pracy o ileż jest chwalebniejszej od grania w piłkobicie, w którym amerykańska młodzież tak zacie-  
kle się zwałca. Pokażmy całej Polonii, że i my w Pittsburghu nie poginieliśmy pomiędzy kominami fabryk, ale energicznie pracujemy nad ukraśnieniem się samych siebie i dążymy do porwania za sobą nawet naszych zawsze się kłó-  
cych starowin.

Zacznijmy pilnie pracować, in-  
formujemy się przez dział dla Młodzieży w Wielkopolaninie. Poslu-  
chajmy rady naszego króla poezji A. Mickiewicza, który do młodzie-  
ży w Paryżu powiedział:  
„Młody, co w nim serce bije,  
Niech przyczynia się do dzieła,  
Młodzi! Matka nasza żyje!  
Jeszcze Polska nie zginęła!”  
**A. Curzytek.**

**CIERPIAŁ NA GARDŁO.**

Pan Mat. J. Klimek, box 138, Rockway, N. J., pisze do nas co następuje: „Severy Antiseptol — jest dobry preparat. Cierpiełem bardzo na gardło, lecz pięciokrotnie wypukanie gardła Waszym Antiseptolem wyleczyło mnie zupełnie.” — We wszelkich stanach zapalnych krtań, we wszelkich zakatarzeniach nosa, Severy Antiseptol posiada wartość nieocenioną. Szczególnie jest on przydatny w bólach gardła, na które tak często zapadają śpiewacy i mówcy pu-  
bliczni. Uswa chrypkę i eucha-  
ny oddech. — Cena 25c. We wszy-  
stkich aptekach. — W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.







## ZIEMIE POLSKIE POD PRUSAKIEM.

## Mogilne.

Komisja kolonizacyjna nabyła w tych dniach wieś ryerską Słoboszewko w powiecie mogilnickim, własność pani Fiering. Posiadłość ta obejmuje około 2000 morgów i posiada gorzelnię i cegielnię.

## Drogi proces.

Właściciel Bronikowski od dłuższego czasu prowadził proces z gminą Borówno o prawo własności do stawu i kawałka przyległej roli, wielkości około dwóch piątych morgi. Obecnie rozstrzygnięty proces ten sąd nadziemiański w ten sposób, że obiekt skargi należy do połowy stronie oskarżonej i skarżącej. Koszt tego procesu wynoszą pięćdziesiąt wartości obiektu.

## Bydgoszcz.

Drugi proces na tle wywłaszczenia toczył się w Bydgoszczy przeciw redaktorowi „Dzienn. Bydg.” p. B. Domińskiemu za obrażenie komisji kolonizacyjnej — względnie jej prezidenta. Sąd dopatrzył się przestępstwa w słowach artykułu, ostrzegającego gospodarzy naszych przed manewrami agentów kolonizacyjnych i skazał p. Domińskiego na 800 marek grzywny lub dwa miesiące więzienia.

## Żydowo.

W straszny sposób stracił życie robotnik z Polski w Czeluściu p. B. Żydowem. Pomimo kilkakrotnych napomnień wdrapał się robotnik na wystającą belkę nad maszyną do prasowania słomy, lecz nagle wpadł w maszynę, która zmiażdżyła go na miazgę.

## Rogowo.

Urzędnika Drewsa skazano za kradzież rządowych pieniędzy w sumie 293,20 mr. na 4 miesiące więzienia.

## Bydgoszcz.

Policya poszukuje 18-letniego ucznia kupieckiego Petuka z Królewca, który niekiedy z 15-letnią kochanką Adebahr, umiłowawszy się z nią przedtem, że wstąpią na scenę, gdyż oboje czują do tego powołanie. — Przypuszczają, że zakochana para ukrywa się w Bydgoszczy.

## Taniść żydowska.

Pewien polak w Poznaniu zaprzęgał kupię pelerynę męską; w tym celu zwiędził kilkadziesiąt polskich i żydowskich. Zdecydował się wreszcie na wybór firmy żydowskiej. — Tam podano mu nieco niższą cenę, a towar zdawał się być niewiele gorszy aniżeli w polskich składach. — Gdy jednak zaszedł do domu, okazało się, że przy bliższym rozpatrzeniu, że owa peleryna w niedługo miejscu została była przez mole. Kupiec netykło wzbierał się zamiar kupić pelerynę lub wrócić pieniądze, lecz nadto kpił sobie i dowiepkiwał.

Niestety i w Pittsburgu tak samo się dzieje.

## Ucisk pruski w kinematografie.

W kilku kinematografach w Rzymie można oglądać szereg obrazów, przesuwających się przed oczyma widza pod tytułem: „I martiri della Polonia”. Są to sceny z przesładowania Polaków w W. Ks. Poznańskim. — Rodzina wieśniaków polskich wznosi kilkadziesiąt na cześć chorągwi polskiej, którą wnoszą podczas obiadu. Policya pruska wpada do mieszkania i aresztuje obecnych. Następnie widzi się szkołę wiejską w Poznaniu. Nauczyciel-prusak każe chłopcom pisać na tablicy słowa: „Niech żyją Niemcy”. Jeden z chłopów pisze kredą: „Niech żyje Polska! Nauczyciel bije nielitościwie chłopca i następnie rozpędza szkołę. Rodzice chłopów są aresztowani i po bitwie z policyą muszą opuścić dach rodzinny. Jeden z obrazów przedstawia wóz Drzymały z koczującymi mieszkańcami, którzy powrócili z więzienia. Przedstawienie kinematograficzne kończy się apoteozą na cześć Polski, podczas której wstaje słońce wolności i swobody. Seen tych dostarczyć znany dom Pathe w Paryżu, główny dostawca kinematografów.

## Kłamstwa hakaty.

Z powodu zamordowania namiestnika galicyjskiego pisze „Posener Tagblatt” takie rzeczy, że pytać się trzeba na serio, czy stracił zdrowie zmysły, czy też resztkę sumienia. — Na próbie przytaczamy tylko kilka zdań:

„Galicya jest kraj, gdzie polskość ma nieograniczoną(?) wolność w dziedzinie politycznej i gospodarczej. Gdyby prusacy Polacy tylko dzisiaj część tego znosili musieli, co Niemcy i Rusini znosić muszą w Austrii, ten państwo narodów, nateczasz możnaby mówić o „pruskim barbarzyństwie” i o „pruskim niewoli”. Mimo wywłaszczenia i paragrafu językowego, cieszą się Polacy w Prusach taką wolnością, pewnością i porządkiem prawnym, jakiego w Galicyi dać nie mogą i nie chcą.”

Nun schlaeg'ts dreizehn! — zawołałby berliński. Czy „Pos Tag” nie wstydzi się pisać takich kłamstw i żywić niemi niewinnych czytelników? Niechaj Prusy przyznają Polakom tylko dzisiaj część tych wolności, jakie mają Niemcy i Rusini w Galicyi, a stosunki się od razu polepszą. Nie byłoby wtedy bowiem wyjątkowych ustaw, mielibyśmy przystęp do urzędów, moglibyśmy gadać, jak nam „dziób urosł” i o-trzymalibyśmy szkoły polskie.

## Łobżenica.

W karczmie Lubenana pokłóciło się podczas jarmarku trzech ludzi. Kiedy syn karczmarza chciał ich pogodzić, pobili go butelkami w straszny sposób. Wszystkich trzech odstawiono do więzienia.

## Morderstwo w Olsztynie

14go kwietnia zamordowano tu wieczorem wdowę Dembską. Podejrzano o zbrodnię Jana Rohriga areztowano i odstawiono do więzienia śledczego. W jego obecności szukano na wieży kościelnej młotki, gdzie go ukrył podobno, a którym miał dokonać zbrodni, — lecz nie n e znaleziono. Następnie stawiono go przed zwłokami zamordowanej, lecz R. wypierał się czynu. Mieszkanie Rohriga zamknięto policyjnie. Ludzie widzieli, jak R. owego wieczora przechadzał się przed mieszkaniem Dembskiej, a później znikł. Krótko potem stłuszy dzieci z domu niewyrażnie krzyki R., który mieszkał dawniej u Dembskiej i często się odgrzał, że ją zabije. Chodziło mu bowiem o 800 marek, które mu zapisała. Owego dnia był R. w potrzebie pieniężnej, a nikt nie chciał mu pieniędzy pożyczyć.

16go kwietnia odbyła się sekcja zwłok, przy której też obecny był R. Okazało się, że Dembska została najpierw zastrzelona, a następnie dobita. W czasie zamordowanej znaleziono kulę rewolwerową. Przy zwłokach zamordowanej, jako też przed sędzią śledczym twierdził R., że jest niewinnym.

18go kwietnia odbył się pogrzeb Dembskiej. Tymczasem mnożą się dowody świadczące o winie R. Na policyi stawiał się woźnica Jan Neuman, który zeznał, że widział, jak R. wieczorem przybiegł do pompy, aby umyć sobie ręce. Łokciem uścisnął on ścigającego hebel od pompy, a gdy to mu się nie udało, pospieszył mu N. z pomocą i widział, że R. obmywał krwią oblane ręce. R. nie zaprzecza temu, lecz twierdzi, że miał na palcu ranę. Twierdzenie to nie zdaje się być prawdziwym, tem więcej, że nieprawdą też jest wypowiedź, że nieplan na ubranii pochodzą od zabicia cielaka. Spodnie dla zbadania plam od krwi odesłano do Berlina.

## ZIEMIE POLSKIE POD AUSTRYAKIEM.

## † Andrzeja hrabia Potocki.

Pogrzeb w Krzeszowie. Z Krzeszowie donoszą pisma krakowskie o złożeniu do grobów rodzinnych zwłok namiestnika Galicyi s. p. Andrzeja hr. Potockiego następujące szczegóły: Z Krzeszowie i sąsiednich wsi pospieszyli na dworzec tłumy ludzi, by oddać ostatnią usługę zmarłemu A. hr. Potockiemu. W alejach parku na drzewach rozwieszono chorągwie galicyjskie. Na dworcu zebrała się cała inteligencja Krzeszowie, urzędnicy wszystkich działów administracji hrabstwa tenczyńskiego, górnicy, służba, leśnicy. O godz. 11 min. 30 wiecz. zjechał pociąg ze zwłokami. Trumnę ze zwłokami namiestnika ujęli oficjalnie i ponieśli do świątyni. Za nimi ruszył orszak żałobny otoczony strażą ogniową krzeszowską, dalej liczny zastęp w białych sukmanach wojskowych z różnymi odznakami, z wieńcami wyniesionymi z pociągu. Za nim szły cechy ze sztabami i światłem, oraz obywatelstwo krzeszowieckie, weterani wojskowi, wreszcie duchowieństwo.

Pochód przeszedł alejami parku wśród bicia dzwonów kościelnych i łuny światła do kościoła miejscowego; do bramy kościelnej wszedł o godzinie 12 w nocy. Na środku kościoła stał otoczony światłem katafalk, na którym złożono trumnę. Przed trumną duchowieństwo odprawiło modły, zakończono hymnem „Salve Regina”. Cały ten obrzęd zakończył się o godz. 12 min. 15 w nocy. Wdowa pozostała przez całą noc w kościele przy zwłokach męża; rano przyjechał Komunię św.; wcześniej rano pospieszył też do kościoła sieroć. Przed kościołem pełnił straż honorową korpus górników, straż obojczy ze standardem i oddział Sokoła. Kościół otaczały tysiące ludzi. Miasto przybrane żałobnymi chorągwami; zapalono latarnie przepasane były żałobnymi szarfami. Z urzędu gminnego powiewała wielka żałobna chorągiew. Od wczesnego rana przybywały pociągi ze wszystkich stron kraju, zwożące tysiące uczestników pogrzebu; przybyli naczelnicy władz, reprezentanci powiatów, rad gminnych, cechów, różnych instytucji, zakładów, stowarzyszeń, gmin wiejskich — zastępy młodzieży. Pogrzeb przybrał charakter poważnej manifestacji całego społeczeństwa polskiego. Deputacje i delegacje zgromadziły się w pałacu. W pociąg tym przyjechali: zastępca cesarza hr. Cholowiecki, prezydent ministrów bar. Beck, ministrowie Bienerth, Korytowski i Abrahamowicz, marszałek kraj. Stan. hr. Badien, były prezes ministrów Kazimierz hr. Badien, Adam Jędrzejowicz, Wojciech hr. Dzieduszycki, zastępcy ministrów: Karol hr. Lanckoroński i Antoni hr. Wodziecki, namiestnik Dolnej Austrii Kiellmann, książęta Alojzy i Edm. Liechtensteinowie, prezes Akademii Stan. hr. Tarnowski, posłowie do sejmiku i parlamentu. Następnie przybyli jeszcze: komendant korpusu krakowskiego Jeronim Steinsberg, rada miasta Lwowa, reprezentanci „Narodowego Dому” i „Staurupigrii”, deputacja Koła Polskiego w Berlinie, złożona z prezesa księcia Ferdynanda Radziwiłła i posła Korfańskiego, deputacja Górnoślążaków z wieńcem, posłowie ludowi, mianowicie: wiceprezes Koła polskiego Stapiński, posłowie: Bojko, Olszewski, Krempa, Harnek, Ptak, Skołyszewski, wiceprezydent izby posłów dr. Starzyński, prezes Koła polskiego Głabiński, starosini: Kuryłowicz, Korol, Hlibowicki, ruscy członkowie rady szkolnej: Barwiński, Studziński itd.

Cały kościół opasany zbitym, ogromnym pasem ludzi, oddziałami straży ogniowej, oraz Sokołów. — Sumę celebrował książę arcybiskup Bilewski. Celebrowającego arcybiskupa otaczają ks. kardynał Puzyra, arcybiskup Teodorowicz, biskupi i duchowieństwo.

Z prawej strony ołtarza zajęła miejsce rodzina — wdowa z dziećmi. Najstarszy syn, Adam, przybył w ostatniej chwili z Londynu. Dalej tiora zmarłego Róza hr. Raczyńska, z mężem i synem; Zofia Stefaniowa hr. Zamojska z córką, synem i synową; Adamowa hr. Sierakowska, Anna Ksawerowa hr. Branińska z mężem i dziećmi; Maciejowstwo ks. Radziwiłłowie; Wanda hr. Jaroszyńska; Romanowa hr. Potaoka z Łańcuta z dwoma synami oraz Adamstwo hr. Zamoyscy. Przed ołtarzem zajęli miejsca: przedstawiciel cesarza, arcyksiążę Karol Stefan, ministrowie i inni dygnitarze. O godz. 12 w poł. ukończyło się nabożeństwo, odezwały się dzwony kościelne i ks. kardynał Puzyra w otoczeniu duchowieństwa odprawił zwłoki do grobowców rodzinnych pod kościołem. Kondukt wyszedł drzwiami głównymi, przeszedł wśród szpalerni deputacji, 40-tu chorągwi cechowych i sokolskich, oraz różnych stowarzyszeń. Za trumną szła rodzina dalej zastępca cesarza, hr. Cholowiecki, arcyksiążę Karol Stefan, ministrowie i orszak, liczący kilka tysięcy osób ze wszystkich warstw narodu. Przy wejściu do grobowców duchowieństwo odpiewało ostatnie modlitwy i trumnę znieśli do podziemi i złożono obojętne trumny ojca Adama, brata Artura i matki, zmarłej w roku zeszłym.

Deputacje w długim pochodzie podchodziły następnie do wejść do podziemi i składały wieńce. Obrzęd pogrzebowy zakończył się o godzinie 1.

## Przyszły namiestnik Galicyi.

Specjalny korespondent wiedeńskiego dziennika „Die Zeit” wysta-

nowickie, weterani wojskowi, wreszcie duchowieństwo.

Pochód przeszedł alejami parku wśród bicia dzwonów kościelnych i łuny światła do kościoła miejscowego; do bramy kościelnej wszedł o godzinie 12 w nocy.

Na środku kościoła stał otoczony światłem katafalk, na którym złożono trumnę. Przed trumną duchowieństwo odprawiło modły, zakończono hymnem „Salve Regina”. Cały ten obrzęd zakończył się o godz. 12 min. 15 w nocy.

Wdowa pozostała przez całą noc w kościele przy zwłokach męża; rano przyjechał Komunię św.; wcześniej rano pospieszył też do kościoła sieroć. Przed kościołem pełnił straż honorową korpus górników, straż obojczy ze standardem i oddział Sokoła.

Kościół otaczały tysiące ludzi. Miasto przybrane żałobnymi chorągwami; zapalono latarnie przepasane były żałobnymi szarfami. Z urzędu gminnego powiewała wielka żałobna chorągiew.

Od wczesnego rana przybywały pociągi ze wszystkich stron kraju, zwożące tysiące uczestników pogrzebu; przybyli naczelnicy władz, reprezentanci powiatów, rad gminnych, cechów, różnych instytucji, zakładów, stowarzyszeń, gmin wiejskich — zastępy młodzieży.

Pogrzeb przybrał charakter poważnej manifestacji całego społeczeństwa polskiego. Deputacje i delegacje zgromadziły się w pałacu.

W pociąg tym przyjechali: zastępca cesarza hr. Cholowiecki, prezydent ministrów bar. Beck, ministrowie Bienerth, Korytowski i Abrahamowicz, marszałek kraj. Stan. hr. Badien, były prezes ministrów Kazimierz hr. Badien, Adam Jędrzejowicz, Wojciech hr. Dzieduszycki, zastępcy ministrów: Karol hr. Lanckoroński i Antoni hr. Wodziecki, namiestnik Dolnej Austrii Kiellmann, książęta Alojzy i Edm. Liechtensteinowie, prezes Akademii Stan. hr. Tarnowski, posłowie do sejmiku i parlamentu.

Następnie przybyli jeszcze: komendant korpusu krakowskiego Jeronim Steinsberg, rada miasta Lwowa, reprezentanci „Narodowego Dому” i „Staurupigrii”, deputacja Koła Polskiego w Berlinie, złożona z prezesa księcia Ferdynanda Radziwiłła i posła Korfańskiego, deputacja Górnoślążaków z wieńcem, posłowie ludowi, mianowicie: wiceprezes Koła polskiego Stapiński, posłowie: Bojko, Olszewski, Krempa, Harnek, Ptak, Skołyszewski, wiceprezydent izby posłów dr. Starzyński, prezes Koła polskiego Głabiński, starosini: Kuryłowicz, Korol, Hlibowicki, ruscy członkowie rady szkolnej: Barwiński, Studziński itd.

Cały kościół opasany zbitym, ogromnym pasem ludzi, oddziałami straży ogniowej, oraz Sokołów. — Sumę celebrował książę arcybiskup Bilewski. Celebrowającego arcybiskupa otaczają ks. kardynał Puzyra, arcybiskup Teodorowicz, biskupi i duchowieństwo.

Z prawej strony ołtarza zajęła miejsce rodzina — wdowa z dziećmi. Najstarszy syn, Adam, przybył w ostatniej chwili z Londynu. Dalej tiora zmarłego Róza hr. Raczyńska, z mężem i synem; Zofia Stefaniowa hr. Zamojska z córką, synem i synową; Adamowa hr. Sierakowska, Anna Ksawerowa hr. Branińska z mężem i dziećmi; Maciejowstwo ks. Radziwiłłowie; Wanda hr. Jaroszyńska; Romanowa hr. Potaoka z Łańcuta z dwoma synami oraz Adamstwo hr. Zamoyscy. Przed ołtarzem zajęli miejsca: przedstawiciel cesarza, arcyksiążę Karol Stefan, ministrowie i inni dygnitarze.

O godz. 12 w poł. ukończyło się nabożeństwo, odezwały się dzwony kościelne i ks. kardynał Puzyra w otoczeniu duchowieństwa odprawił zwłoki do grobowców rodzinnych pod kościołem. Kondukt wyszedł drzwiami głównymi, przeszedł wśród szpalerni deputacji, 40-tu chorągwi cechowych i sokolskich, oraz różnych stowarzyszeń. Za trumną szła rodzina dalej zastępca cesarza, hr. Cholowiecki, arcyksiążę Karol Stefan, ministrowie i orszak, liczący kilka tysięcy osób ze wszystkich warstw narodu. Przy wejściu do grobowców duchowieństwo odpiewało ostatnie modlitwy i trumnę znieśli do podziemi i złożono obojętne trumny ojca Adama, brata Artura i matki, zmarłej w roku zeszłym.

Deputacje w długim pochodzie podchodziły następnie do wejść do podziemi i składały wieńce. Obrzęd pogrzebowy zakończył się o godzinie 1.

Przyszły namiestnik Galicyi. Specjalny korespondent wiedeńskiego dziennika „Die Zeit” wysta-

nowickie, weterani wojskowi, wreszcie duchowieństwo.

Pochód przeszedł alejami parku wśród bicia dzwonów kościelnych i łuny światła do kościoła miejscowego; do bramy kościelnej wszedł o godzinie 12 w nocy.

Na środku kościoła stał otoczony światłem katafalk, na którym złożono trumnę. Przed trumną duchowieństwo odprawiło modły, zakończono hymnem „Salve Regina”. Cały ten obrzęd zakończył się o godz. 12 min. 15 w nocy.

Wdowa pozostała przez całą noc w kościele przy zwłokach męża; rano przyjechał Komunię św.; wcześniej rano pospieszył też do kościoła sieroć. Przed kościołem pełnił straż honorową korpus górników, straż obojczy ze standardem i oddział Sokoła.

Kościół otaczały tysiące ludzi. Miasto przybrane żałobnymi chorągwami; zapalono latarnie przepasane były żałobnymi szarfami. Z urzędu gminnego powiewała wielka żałobna chorągiew.

Od wczesnego rana przybywały pociągi ze wszystkich stron kraju, zwożące tysiące uczestników pogrzebu; przybyli naczelnicy władz, reprezentanci powiatów, rad gminnych, cechów, różnych instytucji, zakładów, stowarzyszeń, gmin wiejskich — zastępy młodzieży. Pogrzeb przybrał charakter poważnej manifestacji całego społeczeństwa polskiego. Deputacje i delegacje zgromadziły się w pałacu.

W pociąg tym przyjechali: zastępca cesarza hr. Cholowiecki, prezydent ministrów bar. Beck, ministrowie Bienerth, Korytowski i Abrahamowicz, marszałek kraj. Stan. hr. Badien, były prezes ministrów Kazimierz hr. Badien, Adam Jędrzejowicz, Wojciech hr. Dzieduszycki, zastępcy ministrów: Karol hr. Lanckoroński i Antoni hr. Wodziecki, namiestnik Dolnej Austrii Kiellmann, książęta Alojzy i Edm. Liechtensteinowie, prezes Akademii Stan. hr. Tarnowski, posłowie do sejmiku i parlamentu.

Następnie przybyli jeszcze: komendant korpusu krakowskiego Jeronim Steinsberg, rada miasta Lwowa, reprezentanci „Narodowego Dому” i „Staurupigrii”, deputacja Koła Polskiego w Berlinie, złożona z prezesa księcia Ferdynanda Radziwiłła i posła Korfańskiego, deputacja Górnoślążaków z wieńcem, posłowie ludowi, mianowicie: wiceprezes Koła polskiego Stapiński, posłowie: Bojko, Olszewski, Krempa, Harnek, Ptak, Skołyszewski, wiceprezydent izby posłów dr. Starzyński, prezes Koła polskiego Głabiński, starosini: Kuryłowicz, Korol, Hlibowicki, ruscy członkowie rady szkolnej: Barwiński, Studziński itd.

Cały kościół opasany zbitym, ogromnym pasem ludzi, oddziałami straży ogniowej, oraz Sokołów. — Sumę celebrował książę arcybiskup Bilewski. Celebrowającego arcybiskupa otaczają ks. kardynał Puzyra, arcybiskup Teodorowicz, biskupi i duchowieństwo.

Z prawej strony ołtarza zajęła miejsce rodzina — wdowa z dziećmi. Najstarszy syn, Adam, przybył w ostatniej chwili z Londynu. Dalej tiora zmarłego Róza hr. Raczyńska, z mężem i synem; Zofia Stefaniowa hr. Zamojska z córką, synem i synową; Adamowa hr. Sierakowska, Anna Ksawerowa hr. Branińska z mężem i dziećmi; Maciejowstwo ks. Radziwiłłowie; Wanda hr. Jaroszyńska; Romanowa hr. Potaoka z Łańcuta z dwoma synami oraz Adamstwo hr. Zamoyscy. Przed ołtarzem zajęli miejsca: przedstawiciel cesarza, arcyksiążę Karol Stefan, ministrowie i inni dygnitarze.

O godz. 12 w poł. ukończyło się nabożeństwo, odezwały się dzwony kościelne i ks. kardynał Puzyra w otoczeniu duchowieństwa odprawił zwłoki do grobowców rodzinnych pod kościołem. Kondukt wyszedł drzwiami głównymi, przeszedł wśród szpalerni deputacji, 40-tu chorągwi cechowych i sokolskich, oraz różnych stowarzyszeń. Za trumną szła rodzina dalej zastępca cesarza, hr. Cholowiecki, arcyksiążę Karol Stefan, ministrowie i orszak, liczący kilka tysięcy osób ze wszystkich warstw narodu. Przy wejściu do grobowców duchowieństwo odpiewało ostatnie modlitwy i trumnę znieśli do podziemi i złożono obojętne trumny ojca Adama, brata Artura i matki, zmarłej w roku zeszłym.

Deputacje w długim pochodzie podchodziły następnie do wejść do podziemi i składały wieńce. Obrzęd pogrzebowy zakończył się o godzinie 1.

Przyszły namiestnik Galicyi. Specjalny korespondent wiedeńskiego dziennika „Die Zeit” wysta-

nowickie, weterani wojskowi, wreszcie duchowieństwo.

Pochód przeszedł alejami parku wśród bicia dzwonów kościelnych i łuny światła do kościoła miejscowego; do bramy kościelnej wszedł o godzinie 12 w nocy.

Na środku kościoła stał otoczony światłem katafalk, na którym złożono trumnę. Przed trumną duchowieństwo odprawiło modły, zakończono hymnem „Salve Regina”. Cały ten obrzęd zakończył się o godz. 12 min. 15 w nocy.

Wdowa pozostała przez całą noc w kościele przy zwłokach męża; rano przyjechał Komunię św.; wcześniej rano pospieszył też do kościoła sieroć. Przed kościołem pełnił straż honorową korpus górników, straż obojczy ze standardem i oddział Sokoła.

Kościół otaczały tysiące ludzi. Miasto przybrane żałobnymi chorągwami; zapalono latarnie przepasane były żałobnymi szarfami. Z urzędu gminnego powiewała wielka żałobna chorągiew.

## ZIEMIE POLSKIE POD MOSKALEM.

## Policya moskiewska a golarze.

W Rosyi wydano rozkaz golarzom że jeżeli ktoś chce sobie dać zgolić brodę lub wąsy, musi być nie tylko osobicie znany golarzowi, ale musi dać na piśmie, że ma zamiar i chce, żeby mu przystrzyżono brodę lub zgolono wąsy. Chodzi tu o rozporządzenie policyjno, mocą którego golarze petersburscy i moskiewscy są zobowiązani dać znać policyi, jeżeli ktoś kazał się zgolić, a zatem... chciał się niejako maskować. Jest to przepis cudaczny, ale w Rosyi zupełnie zrozumiały.

## Morderstwo na tle religijnem.

Jeszcze nie przebrzmiały echa krwawych walk na tle religijnem, gdy znów donoszą o zbrodni, dokonanej na tem tle. Gdy z Leszna do Kampinowa wracał tamtejszy mieszkaniec, Józef Tomaszewski, znany w okolicy ze swych przekonań, sympatyzujących z ruchem marywarykim. W niewielkiej odległości od Leszna jakiś nieznajomy człowiek napadł go i uderzeniami kijów zabił na miejscu. Ponieważ motyw grabieży w morderstwie tem jest wykluczony, a poprzednio Tomaszewskiego kilkakrotnie przestrzegano, że jeżeli nie porzuci „marywaryzmu”, to będzie z nim źle, przeto ogólnie przypuszczają, że morderstwo to spełniono właśnie na tle religijnem.

## Podrabianie świadectw w Grodnie.

Sędzia śledczy sądu grodzieńskiego do spraw szczególnej wagi rewidował dokumenty, złożone we własnej J. C. M. kancelarii z tego powodu, iż na Litwie od pewnego czasu dąży się zaawazę podrabianie świadectw z ukończenia zakładów naukowych. Te dokumenty przesłano własnej J. C. M. kancelarii wraz z prośbą o nadanie na ich zasadzie rangi niektórym osobom, znajdującym się na służbie rządowej.

## Konfiskata.

„Nowa Gazeta” z dnia 18 kwietnia donosi, że późnym wieczorem policya konfiskowała na ulicach „Nadzwyczajny dodatek” o rzekomej „rewolucji w Galicyi”, wydany przez spekulanta z ul. Czerniakowskiej. Już po północy policya wraz z agentami „ochrony” wkroczyła do mieszkań Udziłowej na rogu „Nowego Świata” i alei Jerozolimskiej i aresztowała trzech mężczyzn pod zarzutem wydania bezczelnego świstka.

## Aresztowanie w Warszawie.

Parę tygodni temu przed południem, przybyła policya z wojskiem do mieszkania red. „Ekonomisty” p. Bohdana Wasutynskiego, przy ul. Chmielnej No. 30 i dokonała szczegółowej rewizji, która trwała trzy godziny.

Gdy w mieszkaniu dokonywano rewizji p. Wasutynskiego aresztowano na ulicy. Jednocześnie aresztowano dziennikarza i pomocnika adwokata przysięgłego p. Wincentego Zwolińskiego.

## Kijów.

W nocy dnia 16go kwietnia dokonano tu szeregu rewizji i aresztowań. Pomiędzy innymi dokonano rewizji w Mykity Brzostowskiego w domu No. 26 przy ul. Tatarskiej. — Znaleziono brauning. Brzostowski został aresztowany.

W domu No. 5 przy ul. Bulwaro-Kudriawskiej zrewidowano mieszkanie studenta Mikołaja Zaryckiego. W mieszkaniu jego aresztowano Judkę Kome, niemieckiego prawa pobytu w Kijowie.

W domu Nr. 55 na Nowej Polance dokonano rewizji u Iwana Toropowa, znaleziono wydawnictwa soc. robot. i „Rabocij Wiestnik” za rok 1906. Toropowa aresztowano.

W domu Nr. 5 przy placu Bohdana Chmielnickiego dokonano bezwzględnej rewizji w mieszkaniu Maryi Cejtlin, oraz przy ul. Jarostawskiej i Szpitalnej. Nikt nie został aresztowany.

## Warszawa.

18go kwietnia w hotelu Bristol agenci „ochrony” zaarrestowali przejeźdnego, zameldowanego za paszportem perskim.

Zaareztowany jest jakoby posłem do drugiej Dumy. Ceretellim.

— Cheesz robić dobry interes, ogłaszają się w Wielkopolaninie.



## Choroby Mężczyzn!

Specjalista chorób męskich w mieście Pittsburgu, który może mówić po polsku.

Nie czekaj, aż cały system opasany zostanie chorobą — at cały system nerwowy zostanie zwichnięty, a ty sam staniesz się niezdolny do pracy i obcowania z ludźmi. Niepewne, polowiczne leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorzej przepadki, jakie leczyliśmy, są te, które niedobrze leczono, zanim się udano do mnie. Ja leczę przez zapobieganie chorobom i jestem przeciwny kłanianiu i bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najostrożniej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic; ani nie obiecuję wyleczyć kogoś w paru dniach, aby osiągnąć jak najwięcej pacjentów. Lezę ja gwarantuję zupełnie bezpiecznie i stale wyleceni w najkrótszym możliwie czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych złych skutków. — Mój system jest tani i pewny. — Ja leczę:

Sekretne Choroby w 3 do 5 dniach.	Stracone Siły męskie leczę w 14 dniach.	Renmatyzm najrozmaitszy, szybko.
Zakażenie Krwi w 30 dniach, — bez użycia merkurysu lub potaśu.	Oslabienie narządów ciała i męskiej przynawcam do normalnego stanu w krótkim czasie.	Varicocele leczę w 15 dniach.
Strzyżenie bez bólu i bez bólu.	Choroby Nerek, pęcherza i p. leczę bardzo prędko.	Wzrosty i wyrzuty skroka leczę prędko i skutecznie.
Hydrocele w 24 godzin. bez operacji.		Ecema i t. p. dolegliwości leczę w bardzo krótkim czasie.

GODZINY OFISOWE: Od 9-tej rano do 9-tej wieczorem w dniu powszednie. W niedzielę od 9-tej rano do 4-tej po p. Mieszkam w Pittsburgu od 15 lat w tem samym miejscu. Mówimy po polsku, rusku, słowacku i niemiecku.

## Dr. LORENZ

614 Penn Ave. — — — Pittsburg, Pa.

## JAKE YORK'S Department Store. FOURTH AVENUE w New O Keefe Bldg. CARNEGIE, - PA.

Największy skład Najnowszej mody **UBRAN** po nadzwyczaj zniżonych cenach. DLA KOBIET, MĘŻCZYZN I DZIECI.

ELEGANCKIE UBRANIA od \$4.00 do \$30.00.	ŁADNE KRAWATKI warte 50c. po 19c.
PIĘKNE KOSZULE warte 50c. po 33c.	TRZEWIKI dla pań, panów i dzieci od 50c. i wyżej.

Elegancie najnowszej mody Ślubne Suknie i Bluzki. Elegancie kapelusze po \$2.50. Rozmówić się można po polsku, litewsku i słowacku. Usługa skrzętna.

DARMO! Przy Zakupnie Ubrania Dajemy Prezenta wartości 75c DARMO!

1908 NOWEJ MODY 1908

Rolasy i Linoleum.

Największy Wybór w Mieście. **TAPETY** 3c. rolka i wyżej. Najniższe Ceny w Mieście.

**M. H. HAGER**



# WIEKOPOLANIN

PUBLISHED EVERY THURSDAY BY THE  
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.  
Rev. C. TOMASZEWSKI, President & Treasurer.  
L. MACIUKOWSKI, Managing Editor.  
56-22nd St., Pittsburgh, Pa.  
C. D. & P. TELEPHONE, 233 GRANT.  
P. & A. TELEPHONE, 2306 MAIN.

„WIEKOPOLANIN”  
rydownik poświęcony sprawom Polako-Katolickiego ludu w Północnej Ameryce  
WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje adresować należy:  
„WIEKOPOLANIN”  
56-22nd Street, Pittsburgh, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować:  
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.,  
56-22nd Street, Pittsburgh, Pa.

PRENUMERATA:  
Rocznie w Stanach Zjednoczonych.....\$1.50  
Po za granicą Stanów Zjednoczonych.....\$2.00  
Pojedynczy numer.....5 c

ENTERED AT THE PITTSBURGH POST OFFICE  
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

Szanownych Czytelników przepraszamy, że w tym numerze nie zamieszczamy żadnych Uwag. — Mieliszmy przygotowany znaczny zapas Uwag, lecz niestety, z powodu braku miejsca w tym numerze, przepelnionym ogłoszeniami, musieliśmy, acz z wielką przykrością, odłożyć takowe do następnego numeru. — Ogłoszenia, to gotówka, — zawsze, — a szczególnie w tych ciężkich czasach tak potrzebna, sine que non, — że nie możemy wyrzucić z gazet ogłoszeń i raczej trzeba wyrzucić swoje Uwagi, lub jakieś artykuły lub wiadomości, ale ogłoszeń wyrzucić nie można. — Przecież nie sami uwagami żyje gazeta, lecz potrzebuje i bardziej pozytywnych „przynależności”, — więc musi się raz obyć i bez Uwag. — Zresztą, kto uważnie czyta naszą gazetę, ten przy każdej niemal wiadomości znajdzie stosowną jakąś uwagę redakcyjną i obrok duchowny.

## KOESPONDENCYE.

(Nadesłane).

### POŚWIĘCENIE SOKOLNI na południowej stronie Pittsburgha

Wierzę mocno, że młodzież Pittsburgha z radością przywita pierwszą, doniosłą krok patriotyczny. Gniazda A. Mickiewicza, złożonego przeważnie z młodzieńców, którzy zakupili wielki kościół na beteryński i przerobili go na Sokołnię. Tak samo, jak w Starym Kraju zwyczajem, a nawet obowiązkim jest wszystkich Sokołów rozpoczynać z prośbą do Boga o błogosławieństwo, wszystkie ważne sprawy, tak Sokołowie niemi temu zwyczajowi, oddali ich pierwszy dorobek pod opiekę ramiom Opatrzności.

Dnia 26go kwietnia b. r. zebrał się wszyscy Sokołowie w starym domu i udali się parami do kościoła św. Wojciecha na mszę św. — Wiel. ks. Przybylski, szery przyjaciel młodzieży i prawdziwy patriota, przywitał drużynę Sokoła serdecznie i słowami. Jego kazanie, przypomniało kazania Sejmowe, złotoustego kaznodziei ks. Skargi. Wykazawszy nasze wady narodowe, zaznaczył, że Polacy doświadczeni niewolą, powracają do cnót obywatelskich tj. do łączności, miłości, zgody i pracy dla Ojczyzny. Z zupełną znajomością konstytucji sokołowej, wskazał na postępowanie sokołostwa w Ameryce, podał rady, które każdy sokoł powinien się kierować, jeżeli chce być nie z imienia ale prawdziwym druhem. To piękne kazanie zakończył czeigodny kapłan słowami: „Życzę ci drużyno sokoła z całego serca i duszy powodzenia w twych chwalebnych usiłowaniach i żyć ci prawdziwej miłości Boga i Ojczyzny, aby w chwili, kiedy nas nasza matka Ojczyzna, ta męczenniczka między narodami, powoła do zdjcia jej oków niewoli i ciermowej korony, stanęłaś bez trwogi przeciw rabinom i mordomom naszego narodu z gotowością złożenia w ofierze wszystkiego, a nawet życia za Prawdę i Wolność”.

Powinni to kazanie sokołowie, głęboko wyrzeźbić w duszy, aby się stali godnymi tych żywotów prawdziwie świętych. Nie przysięgałbym, ale zdaje się, że nie zrobił pomyłki, gdy powiem, iż po pierwszy raz tak gorąco, tak szczerze i tak podniosło przemawiał kapłan-patriota do nas sokołów w Ameryce. Należy

się Mu od nas wdzięczność, cześć, a przede wszystkim posłuszeństwo.

Po południu, już o drugiej godzinie gromadziły się masy ludu, chcąc się dostać do sokołni. Niestety, na salę weszło około dwa tysiące pięć set, a ze czterech tysięcy miało powrócić do domów.

Na udekorowanej kwiatami scenie ustawiono 26 sztandarów polskich i amerykańskich. Boki sali zajęły towarzystwa uniformowane — srodek sokołi i towarzystwa bez uniformów.

Towarzystw kościelnych było 8, narodowych 5, gniazd sokołich 7. O godzinie 4ej Wiel. ks. dziekan J. Górzyski dokonał aktu poświęcenia hali i wypowiedział na ten temat mowę. Kto raz słyszał mówiącego naszego czeigodnego konsultora, temu nie potrzeba opisywać Jego sposobu przeprowadzania rzeczy.

On ma swój sposób niezrównany: uczucia, porównania, rozkazywania i przekonywania. Zawsze ła godny i słodki w słowie, a przejmujący do głębi słuchacza; zawsze wytworny, piękny i gramatyczny w ujęciu języka polskiego, a żeglumiały dla wszystkich. Mowa Jego to nie gromy rzucane z mównicy na słuchaczy, ani granie na nerwach zebranych. On precudnie uczy, ujmuje i przekonywa. Każdy wyraz u Niego ma wielkie znaczenie, a każde zdanie to logiczne ogniwo całego szeregu myśli. Mowa Wgo ks. Górzyskiego rozbudziła publiczność do szeregów entuzjazmu. Chóry połączone z parafii św. Wojciecha i Niepokala Sereja N. M. Panny, zasługują więc jak na pochwałę. Zbiór pieśni narodowych był harmonijnie odśpiewany. Z przyjemnością słuchało się i p. Sierakowskiego, śpiewającego wyjątek z opery „Halka”.

Popularny Wny ks. Kozłowski, wypowiedział gorącą mowę na temat: „Organizujemy się”. Jego mowa wywarła kolosalne wrażenie i odbiła się długim echem pomiędzy Polonią na południowej stronie. We wstępie, określił czeigodny mówca znaczenie pracy organizacyjnej, w rzeczy właściwej wykazał, jak jest prawdziwym organizatorem, a jakie indywidua sprządzają anarchię między masami ludowe; w zakończeniu złożył życzenia sokołostwu, zaznaczając, iż jest ich szczerym przyjacielem.

Wny ks. Przybylski powtórnie przyzyszył się sokołom, gdyż prawdziwie dowcipnymi zdaniami rozbawił publiczność i zachęcił zebranych do pomocy w wypłaceniu sokołni.

Po mowie druha A. Curzytki, — połączone chóry odśpiewały przednie utwór „Laskowskiego”. Nie było końca oklaskom, gdy na scenie pojawił się ks. Sargalski wikary z New Castle, Pa., były sokoł w poznańskim, który za organizowanie gniazd sokołich, kółek amatorskich i literackich był przez Prusaka prześladowany. Przywitał Go sokołi okrzykiem: „Czołem!” i burzą oklasków. Pomimo, iż był nieprzygotowany, wypowiedział piękną i do łez rozczulającą mowę tak, że publiczność wprost się w Nim rozkochała. Słuchali Go wszyscy, jak tulała tulała, jak wygnany wygnany.

Rzeczny także był widok, gdy sokoł z Braddock w marszu łanym rozpoczął wolne ćwiczenia. Gdy chorągiewka z polskimi kolorami pojawiła się na froncie, zabrzmiła komenda: „Prezentuj Bró!” Towarzystwa uniformowane, nie, jedne palasze, drugie karabiny podniosły do ramienia. Niejednemu starcowi, ojcu i matce spływały łzy z oczu i jakby upojeni tym obrazem bili brawo aż się ściany trzęsły.

Na zakończenie Dr. T. Starzyński niezmordowany pracownik — nad odrodzeniem i podniesieniem naszego wychództwa, podziękował Wiel. Duchowieństwu i wszystkim towarzystwom za przyczynienie się do uświetnienia tej uroczystości. Musiał być mocno wzruszony, gdyż głos jego drżał, oczy miał zwilżone, a ze słów można było odczuć stan jego duszy. Podoł mu jemu pracownicy ludzkie, muszą czuć błogą radość i wesele w sercu jeżeli losy dozwolą im patrzeć na pomyślny skutek ich usiłowań. — Ta uroczystość była żywym zapreżeniem sądu o Polakach, że my nie posiadamy zmysłu organizacyjnego, że umiemy się tylko kłócić, że odłączymy od pnia matczynej stego musimy skonać na wychództwo.

Profesor Janicki, znany przyrodnik całej Europy w przejeździe przez Pittsburgh, znalazł się przypadkowo na sokołi podczas uroczystości. Powiedział do nas: „Te chwile żaluję do najmlodszych w mem życiu! Co za Harmonia, co za uniesienie zebranych, mówili dałaj nieczony; tego nigdy nie przypuszczałem”.

A więc jesteśmy naprawdę jeszcze materyaleń surowym, jednak zdolnym do wyrobienia. Mijamy się i pracujemy wzajemnie, a nie ulega wątpliwości, że wybrniemy z dzisiejszego położenia.

Nie kryjmy się pod worek śmieci, kiedy mamy ochotę dla dobra polskości pracować. Pracujemy z ochotą, pracujemy szczerze, a jak się pojawia pomiędzy nami najemni bezimienni szpiele rosyjscy, — to zaraz z nimi przed forum publiczności, abymy wszyscy wiedzieli co za ptaszek wlał do naszego gniazda. Czołem!

A. Curzytek.

Korespondencya jest spóźniona z powodu choroby sekretarza uroczystości B. Bujanowskiego.

(Nadesłane).

Natrona, Pa., 30 kwietnia, 1908 r.  
Szanowna Redakcyo „Wielkopolanina” Pittsburgh, Pa.

Dnia 26go kwietnia b. r. odbył się Bal Zjednoczenia Tow. Matki Boskiej na Tarriff Halli. Publiczność zebrała się licznie, co przyczyniło kasie Towarzystwa kilka set dolarów. Bawiono się ochoczo i przyzwolecie przy dźwiękach doborowej muzyki.

U nas otworzył interes Pogrzebowy p. W. M. Olszka z South Side z Pittsburgha, razem do spółki z angielskim pogrzebowym p. Gordon. — Brak nam tylko polskiego lekarza i golibrody czyli fryzjera. — O pamiętce obchodu Konstytucji 3go Maja jakos cicho.

Szanowny Redaktor pisze w swoich uwagach że z Detroit nie stawił się na wiec protestacyjny przeciw prusakom, li tylko jeden ks. Mueller, nadając temu ojeu mia no niemca na polskiej parafii. — No! nie można brać tego za złe, boć niemiec zawsze do niemca ciągnie.

Na Wiecu Protestacyjnym, który Polonia w Natronie odbyła kilka tygodni temu, nie był obecny nasz Proboszcz, Wny ks. Kope-ra, co było niezmiernie przykra rzeczą dla zebranych na Wiecu Rodaków.

Panowie: N. Statkiewicz, St. Majeran i Fr. Świtła złożyli tu oddział Socjalistów Polskich. Podobno zapisało się około 40 członków. Zebrania odbywają się każdego niedzieli wieczorem o 7ej godzinie na Hali Majerana przy Chestnut str. Wstęp wolny dla każdego.

Uwaga Redakcyi: — Nowinę o socyalistach podajemy z obowiązku dziennikarskiego, ale się wcale nie cieszymy z powstania tej partii, bo socyalści nigdy Polsce nie do dobrego nie uczynili.

„Swoj do swego” — bardzo to ładne hasło, ale cóż na to powiedzieć czytelnicy, gdy ten swój ciągnie swego brata Polaka do niemców i innych narodowców, aby ich sprzedać i wziąć za swoją ofiarę grosz judaszowski, bo ci niemcy i inni poklepią judasza po plecach i powiedzą mu: „very good John”, a ten Dziań lub Były myśli że już za życia jest w niebie, stara się wszelkimi sposobami odwozić od swoich a ciągnąć do obcych.

Ob. Stanisław i Andrzej Kusz złożyli kwaciarnię czyli orenżeryę w Trentum, Pa. Życzymy powodzenia.

Pannu Romanowi Jasieckiemu zasyłamy nasze współczucie z wielkim innemu Rodakom z powodu odmowy pozwolenia sprzedaży trumien hurtownie.

Dlażego lekceważą sobie Polaków w Natrona urzędniczy sądowi i tp.? — Otóż dlatego, że my tu w Natronie nie jesteśmy zorganizowani politycznie, chociaż przy wyborach liczymy 150 głosów i przeważamy szale zwycięstwa na te lub ową stronę. Ale aby nas uważano za coś i liczone się z nami, powinniśmy iść ręką i strąć się zdemaskować kilku naganiaczy politycznych polskich u nas, którzy przedstawiają tylko swoje widzimisie u polityków i na napelniają sobie kasy.

Czas abyśmy przejrzyli i gdy nasz brat stara się o coś, abyśmy wszyscy poparli jego starania a

wtenczas napewno nasz grosz zostanie u swego a nie u prusaków i my tu w Natronie mamy haka tę ajrysko-niemiecką.

Co do polskich byznesów, to mamy tylko trzy sklepy i tak: — Grocenią i Buzcenią Fr. Nowickiego, na Walnut ulicy, skład Galanterijny Romana Surma na Spruce str., i skład cygar, delikatesów, tytoniu itd. oraz agentura Kart okretowych i Notaryat A. Korpany, Spruce str., naprzeciw polskiego kościoła — a reszta? to wszystko obce, a czy popieramy chociażby te trzy polskie biznesy? — Śmiało moge powiedzieć że nie i jeszcze raz nie! — Żydki Niemcy i Ajryscy bogacą się i tuczą polskim groszem a gdy ten polak upomina się o swoje — wyrzucają go na ulicę i jeszcze każą go aresztować, jak to miało miejsce w pewnym niemieckim salonie.

Brak pracy i unas daje się odczuwać. Bezrobocie trwa już blisko 6 miesięcy. Fabryka Allegheiny Steel Co. jak gloszą, ma znów być zamknięta, a Inter State, gdzie pracowali sami Polacy, ma zacząć z d. 15go Maja wyrób stalowych blach. Oby tylko przepowiednia się ziściła.

Korespondent.

## NOTATKI Z MIASTA.

Przy zabawie z „nienabitum” rewolwerem, niedaleko Carnegie, zastrzelił dnia 1go maja 19 letni chłopak Albert Kleer, jedenastoletniego towarzysza John’a Young’a. Ostrożnie z bronią!.

### Szyfkiarty Staniały.

Po wszelkie informacje udaje się do Stanowego Banku „German Saving and Deposit Bank” na rogu 14ej i Carson ulicy South Side.

J. F. Erney prezes.  
A. P. Miller, kasyer.  
A. Curzytek, zarz. z. od.

P. V. Obiecinus & Co., róg 12 i Carson ulicy, Pittsburgh, Pa. Jest to jedyny Bank Polski z kapitałem \$75,000, który został zorganizowany i charterowany pod tytułem: „All Nations Deposit Bank” i jest pod dozorem rządów stanu Pennsylvania. Przyjmuje pieniądze do banku i płaci 4 procent od sta. Wysła pieniądze sprzedaje szyfkiarty, a także w rabinia pełnomocnictwa i akta kupna i sprzedaży gruntów i t. d.

Asekurujcie od ognia meble i domy u Rodaków. Jan Maron i A. Kaźmierski 335 Hancock ulica (na górach).

Na stare pytanie: „Gdzie mam składać swe oszczędności?” dajemy codziennie odpowiedź. — Nasz bank podaje wam takie same sposobności do zbogacenia się z oszczędności jak i inne banki w Ameryce. — Cztery procent płacimy od sta tak samo jak inne banki, a do tego u nas pieniądze złożone nigdy wam nie przepadną.

Iron & Glass Dollar Savings Bank  
1115 Carson str., Pittsburgh, Pa.

Metropolitan National Bank  
róg 41ej i Butler ulicy sprzedaje najtańsze szyfkiarty.

First National Bank na rogu 5th ave., i Walnut ulicy, w McKessport, Pa., jesteśmy pod kontrolą Stanów Zjednoczonych. — Egzystencya 37 lat. — Placimy procenta od depozytów. (52)

Dr. Teofil A. Starzyński, 95 15ta ulica, S. S. Można mnie zawołać telefonem w każdej Apteczce w Pittsburghu.

## UWAGA RODACY!

Nowe niżnienie Cen Kart Okretowych.

Od dnia dzisiejszego sprzedajemy szyfkiarty z Ameryki do Europy po \$28.00, z Europy do Ameryki po \$25.50 — Wysyłki pieniędzy do kraju załatwiamy po znaczniej niższych cenach, odbior tychże w 12—14 dniach Gwarantujemy.

Zwracamy specjalną uwagę na sprawy notaryalne i sądowe.

JAKOB KLEIN,  
1338-1340 Penn ave., Pittsburgh, Pa.  
Filie:  
207 Sixth Ave., Homestead, Pa.  
16 N. Duquesne ave., Duquesne, Pa.  
F. C. Mikliński, zarządca.

## Oznajmienie.

Donoszę dawniejszym moim odbiorcom i odbiorczyniom (kostume rom i kostumerkom), że po sprzedaniu mojej groceni pod No. 2535 Penn ave., panu Podolskiemu, — przeprowadziłem się w tych dniach do własnego domu, pod No. 144—44a ulica, gdzie każdy z moich dawniejszych kostumerów lub kostumerek zastać mnie może o każdym czasie.

Z szacunkiem  
Władysław Mielczuszy.

## Nowy skład.

Nowy, najmodniejszy Skład Ubrań i Galanterij dla Mezezyń i Chłopców, założony niedawno na rogu 16ej i Carson ulicy, na Południowej Stronie, poleca się wględom i poparci Polakom i Litwinom. Towar nowy, świeży i według ostatniej mody. Obsługa Was grzeczna i uprzejma polscy klerycy. Ceny umiarkowane, i stałe a jednokowe dla wszystkich.

Z uszanowaniem

NATIONAL OUTFITTERS  
Cor. South 16th & Carson Street's  
Pittsburg, Pa.

Niniejszem mam zaszczyt donieść Szanownym paniom polskim iż od pierwszego kwietnia zmieniłam mieszkanie z 3116 Dickson ul., na 3045 Brereton ave., naprzeciw Polskiego Kościoła.

Po ukończeniu kursu w Klinice Pragskiej i długoletniej praktyce daję gwarancje zadowolenia.

Również udzielam skutecznych rad we wszelkich dolegliwościach kobiecych.

Polecam swe usługi Szan. Rodaczkom. — Z szacunkiem  
Anna Hajda,  
Egzaminowana akuszerka.

## DROBNE OGŁOSZENIA. PRACA!

Amerka jest wolnym krajem, dla każdego, i czemu by nie miała być wolnym dla ciebie, dla czego pracujesz za bezon jeśli możesz nasygnąć się golarstwa tylko za \$30. Instrumenta bezpłatnie i będo swoim panem. Zgłoś się można; Noszkofta szkolą golarstwa i fryzjerstwa i pielęgniowania pismogeli. 1406 Penn ave.

— Potrzeba. — Sto dobrych, polskich górników, — robota stała, zapłata dobra, wypłacamy co drugi tydzień gotówką. Żyła 6 stóp wysoka, niema gazu, elektryczne

światło w kopalni, kościoły, szkoły w pobliżu, porządne domy. Pisze po polsku lub zgłosci się do United States Coal and Coke Co., — Gary, McDowell County, West Virginia. (23)

— Potrzeba dobrze prowadzącego się człowieka do rozwożenia chleba pomiędzy polskimi byznestami, powinien znać dobrze miasto i również mieć znajomość z polskimi grosernikami. — Zgłosci się do: Fr. Pietrzyńskiego 133 Steuben str., West End. 19

— Zdolny Organista, — posiadający piękne świadectwa z Europejskiego Konserwatorium, — tudzież bardzo chlubne świadectwa z ostatniej posady, tu w Ameryce. — Potrafi znakomicie prowadzić śpiew 4-ro głosowy figuralny, jak też i gregoryński, — poszukuje posady. — Zgłoszenia przyjmują John Surowiec, 119 Kenilworth str., Philadelphia, Pa.

— Organista posiadający uzdolnienie i rutynę, tak w fachu organistowskim, jako też i w nauczycielskim, w językach: polskim i angielskim poszukuje posady. Łaska we zgłoszenie do Redakcyi Wielkopolanina.

## NA SPRZEDAŻ.

— Na sprzedaż 85-cio Akrowa farma. Dom o 10 stancjach, z wszelkimi inwentarzami i dobrami budynkami gospodarczymi; farma oddalona 4 mile od Latroby, 15 minut od tramwaju i 30 minut od stacyi Pennsylvaniańskiej kolei. — Sprzedam tanio za gotówkę lub na zamianę. — Zgłosci się: 3038 Brereton ave., 13ta Warda, Pittsburgh, Pa.

## ZAGŁADA OSZUSTWU.

Od czasu do czasu otrzymujemy od naszych odbiorców zaalenia na zakusy wykroczenia im mniej lub więcej genialnych imitacyi Dra Richtera

PAIN-EXPELLERU.

Dziękujemy naszym przyjaciołom za zwracanie nam uwagi na te oszustwa. Czynnimy wszystko w naszej mocy, aby je z handlu wyrugować. Jako odpowiedni w tym celu środek niech posłuży ostrzeżenie, że tylko ten „Pain-Expeller” jest prawdziwy, na którego opakowaniu znajduje się „kotwica”; należyście zapisana w Waszyngtonie i protegowana przez sądy. 25 i 50 ctw.

Wszystkie inne tak zwane „Pain Expellers” są omamieniem, podstępem i oszustwem.

Niniejszem przedstawiamy obrazek kartonu prawdziwego „Pain-Expelleru”; porównaj go z kartonem, podanym Ci na sprzedaż, i nie omieszkaj poszukać na nim kotwicy. Jeżeli tej nie znajdziesz, chęć Ci omamie.

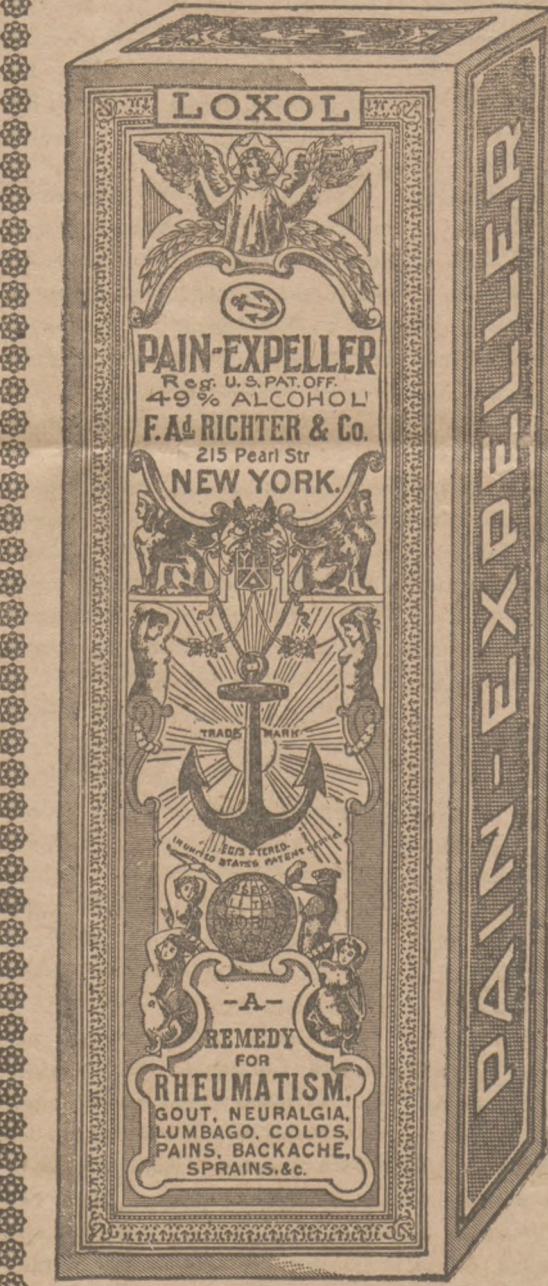
Co dobrego uczynił Dra Richtera Pain-Expeller, jest historycznem. Czy to będąc przyłożony wprost na bolące, delikatne i wątłe ciało, czy też wtarty w takowe, zdziałał więcej, aniżeli wszystkie inne środki razem, uwalniające od Reumatyzmu, Syfatyki, Bólu Krzyżów i innych cierpień, mających się leczyć zewnętrznie.

Z tego powodu podrabiają go, a my ciągle czatujemy na oszustwa. Prawne środki są skuteczne, i do nich często się uciekaliśmy. Lecz prędzej i pewniej od prawa działa publiczna opinia.

Nie przyjmuj imitacyi bez względu na to, jak Ci ją zachwalają! Nie stawaj się ofiarą podrabiający!

F. AD. RICHTER & CO.,

215 Pearl St., New York.



## NAUKA O POKARMACH.

Dowiedzcie się, czemu Independent Brewing Company Piwo jest tak zadziwiająco posilne.

Nie ma żadnego produktu, który służy jako pokarm, aby nie miał swej wartości pokarmowej.

Faszka po lewej stronie przedstawia stosunkową zawartość jęczmienia, ryżu i chmielu, użytego przy wyrabianiu równej pełności faszki Independent Brewing Company Piwa (obie faszki obok umieszczone są pół wielkości rzeczywistej, więc dwa razy tak wielkie jak obrazki przedstawiają).

### Kilka słów o powyższych materiałach:

Wyuszczywszy z przykaskiem, że chmiel używany jest najlepszym jaki hodują w Stanach Miuncota i Wisconsinu.

Sproządzamy ryż z Indji. Mały procent ryżu używamy, tylko aby nadał piwu koloru. Piwo otrzymuje różne cienie: bursztynowe z jęczmienia, który jest trochę spieczonym przed warzeniem. Farb dla nadania koloru piwu nie używają browary.

Chmiel sproządzamy z Czech, są one trzymające w niskiej temperaturze, więc przez to zachowują swoją świeżość jaką posiadają zbieraniem przy w Saaz w Czechach.

Chmiel nadaje dobry smak piwu, ulagadza i pożywia nerwy. Powyższe trzy zdrowe ingrediency warzone z czystą dystylowaną wodą wytwarzają Independent Brewing Co. Piwo najlepsze i pokarmowe dla wszystkich mających pragnienie.

To piwo jest przechowywane od 3 do 4 miesięcy. Independent Brewing Co. Piwo smakować ci będzie, gdyż jest absolutnie czyste i wystale.

HOPS

BARLEY

RICE

Pijcie Lutz'a Piwo  
Independent Brewing Co  
Pittsburgh

















## KRONIKA MIEJSCOWA.

— Kwiecień, plecień,  
— Bo przeplata:  
— Dużo zimy,  
— Mało lata!

— Straszliwa „pogoda” (?) mie-  
liśmy w tych stronach w ostatni  
dzień „łagodnego”, — „wiosenne-  
go” (?) miesiąca Kwietnia!

— Parę dni przedtem, — w bar-  
dziej północnych i bardziej zachod-  
nich Stanach, były śniegi i mrozy,  
a u nas, w tym samym czasie,  
— mieliśmy piękne, wiosenne i cie-  
ple powietrze. —

— Nareszcie, we czwartek, osta-  
tniego dnia w Kwietniu, miesiąc  
kwitnienia drzew owocowych, —  
a właściwie w nocy z dnia 29go  
na 30tgo Kwietnia, — nawiedziła  
tutejsze okolice straszliwa niepo-  
goda i zima!

— Na parę dni przedtem, przy  
znacznej cieplecie i pogodzie, roz-  
kwitły nagle wszelkie owocowe  
drzewa i okryły się naraz kwie-  
ciem, — roztańczającem wszędzie  
miły zapach wiosny.

— Naraz, w nocy z dnia 29go na  
30y kwietnia przypadła nader zim-  
na wichura z trochę deszczu i wie-  
łą śniegu, — tak, że drzewa owo-  
cowe, n. p. jabłonie, grusze i cze-  
reśnie, — dzień przedtem obsypa-  
ne były śnieżną bielą kwiatów, —  
w ów czwartek rano, obsypane by-  
ły tak grubo śniegiem, — że wprost  
uginały się pod jego ciężarem.

— Cały dzień ów padał bezustan-  
nie i naprzemiennie, zimny deszcz,  
— gęsto pomieszany ze śniegiem, tak  
że dzień ów miał wygląd zupełnie  
zimowy, zamiast wiosennego!

— Zdawało się, że urodzaj owo-  
ców zupełnie przepadnie, lecz osta-  
tecznie, — ponieważ nie nastąpił  
ani silniejszy przymrozek, ni na-  
głe ciepło, — kwiecie owocowych  
drzew tymczasowo ogalało. — Ca-  
ły ten dzień, jednak, ziemia w tu-  
tejszych okolicach, pokryta była  
smutnym całunem śniegu i goło-  
dzi, a pogoda była iście grudniowa  
lub marcowa!

— W piątek było jeszcze mro-  
no zimno, i bardzo wietrzno, choć  
słońce przyswiewało z pomiędzy  
czarnych, śniegowo-gradowych  
chmur.

— W sobotę dał silny wiatr  
rzucił śniegiem lub miękkim gra-  
dem.

— W niedzielę pogoda, w ponie-  
dzialek zaś, po dniu dosyć pogo-  
dnym, lat wieczorem deszcz zimny  
i rzęsy. — Bardzo zimną i spó-  
żoną mamy w tym roku, w tych  
stronach wiosnę! — Jeżeli zimno  
to potrwa dłużej, to zniwa na tem  
ucierpią znacznie.

— We wtorek, po krótkiej pora-  
nej pogodzie leje znowu deszcz  
zimny i przykry; czas ten wygląda  
bardziej na późną jesień, niż na  
środek wiosny.

— Opis dziwacznej tutejszej  
„pogody”, — zainteresuje zapew-  
ne naszych Czytelników z południ-  
wymi Stanów, jak North  
Carolina, Alabama itd. lub bar-  
dzo południowy Texas, gdzie o-  
tym czasie jest oddawna ciepło i  
plody rózne rosną oddawna i —  
wkrótce dojrzewać będą. —

— Wściekła drożyzna wiktua-  
łów, czyli żywności, zwiększa się  
w miastach coraz bardziej, pomi-  
mo coraz gorszych czasów i trud-  
niejszych coraz zarobków! — Ro-  
boty i zarobku coraz mniej, a jed-  
nak wszystko drożeje!... W tym  
tygodniu np., w skromniejszych  
nawet restauracjach, gdzie naj-  
ciężniej chodzi na obiad robotnicy,  
podwyższono cenę obiadów i prze-  
kasek o 20 procent, czyli o 20 cen-  
tów na dolarze!... Zaiste, — czyż  
już myślą trusty umorzyć głodem  
biednego robotnika?!... Za dro-  
żyznę tę nie można winić właści-  
cieli hotelów, salunów i restaura-  
cji, gdyż ci zmuszeni byli koniecz-  
nie podwyższyć cenę obiadów i  
przekasek, gdy im trusty podwyż-  
szyły cenę mięsa wszelakiego, ja-  
zyn, maki itd.

— Wykonanie wyroku śmierci.  
Zaprzestego wtorku, dnia 28go  
kwietnia o 10ej rano, powieszony  
został na szubienicy, za wyrokiem  
sądowym, w więzieniu powiatow-  
ym, w śródmieściu Pittsburga,  
morderca swojej kochanki, szkot  
Talbot McLeod McDonald. Chłop-  
ten, dosyć jeszcze młody, porzucał  
przed półrokiem w Anglii młodą  
swą żonę i dwoje dzieci i uciekł do  
Ameryki z kochanką, z którą tu  
żył w rozpucie na wiarę w mie-  
ście Allegheny. Zamordował on ją  
z zazdrości dnia 18go Września  
1907 roku, przyczem zażył truciz-  
ny, ale tę z niego wypompowano  
i uzdrowiono go, na to tylko, aby  
go teraz obwiesić. — Według tu-  
tejszych dzienników angielskich,  
egzekucya „udała się wyśmien-  
nie”, — bo powróć się nie zerwał,  
a skazaniec odrzucił kark w pętlę  
cy skrzył!... Wiemy tu o pew-  
nym szkolniku z Łabyszyna pod  
Brzeżanami, który z miejscowości  
Błotna koło Lwowa drapał w  
świat z piękną nauczycielką, opu-  
ściwszy w nędzy żonę i siedmioro  
drobnych dzieci!... Adonis teni-  
bawil czy nawet bawi jeszcze w  
Pittsburgu, rzucając się zakazany  
owocem... Skończy on najpraw-  
dopodobnie tak, jak ów szkot Mc-  
Donald, — to jest ubije wpróż-  
d swą nałożnicę, a potem sam zowi-  
śnie na stryczku... Kochanka je-  
go najlepiej zrobi, jeżeli porzuci  
go czempredzej, zanim on zrobi z  
nią to, co ze swoją kochanką uczy-  
nił zbrodniarz McDonald... Tacy  
tak najczęściej czynią!... —

— W ten Poniedziałek, dnia 4go  
Maja stawiono przed sądem nieja-  
kiego Brent'a Hoekman'a niemiec-  
kiego amerykańczaka, oskarżonego  
o bigamię, czyli o dwużeństwo. —  
Ananas ten, mając żonę No. 1 w  
Pittsburgu, polecił do miasta —  
Charleroi, i tam ożenił się z drugą  
podwiką!... Obecnie musi za to ko-  
zę doć. — A to ci ananas!... —

— W mieście McKees Rocks, —  
niedaleko Pittsburga padł nagle i  
nie spodziewaną śmiercią na ulicy  
bardzo młody, bo dopiero 19 lat  
liczący student, nazwiskiem Karł  
R. Frank, zamieszkały pod No. 411  
Broadway ulica. Spieszył on się  
dostać na tramwaj i biegł za tram-  
wajem szybko przez kilka bloków,  
a w biegu tym padł na ziemię i w  
parę chwil potem skonał!... —  
Śmierć nieużyźnioną, nawet na młodość  
nie pytał!... —

— Konduktorzy i motorowi  
tramwajowi w Pittsburgu i okoli-  
cy nie zastrajkowali dotąd prze-  
ciw niższej płacy, lecz na naradzie  
z reprezentantami Kompanii odlo-  
żyli tę sprawę aż do 9go Maja, a  
tymczasem debatują między sobą  
i z kompanią, co do jakowejś ugo-  
dy. — A no, — jeżeli zastrajkuje,  
to przez parę dni szanowna, Pleno  
titulo Publiczność Pittsburgska be-  
dzie musiała drałować i pieszko o-  
dzić, — a w końcu znów skieby o-  
bejmą pracę po miastach, — bo  
ludzi bez pracy są tysiące, dziesiąt-  
ki tysięcy, więc strajk długo nie  
potrwa. Co prawda, to kompania  
nie musiała by zniżać płacy, bo  
jest dosyć bogata!

— Wielkie nieszczęście spotkało  
19 lat liczącego młodzieńca Jana  
Rutkowskiego zam. pod No. 335  
Hancock str., w 13ej Wardzie, któ-  
ry pracował w fabryce „Clark's”  
przy rolowaniu sztab żelaznych; —  
przez jakąś nieuwagę rozpalona  
na czerwono sztaba, z wielkiem na-  
ciśnięciem uderzyła go w nogę i prze-  
szła na wylot tak, iż wzięło kilka  
chwil, nim zdołano rozpalone żela-  
zo z powrotem wyciągnąć z nogi  
nieszczęśliwego. Młodzieńca odesła-  
no do Szpitala św. Franciszka,  
gdzie mu tego samego wieczora  
nogę amputowano. — Po dokonanej  
operacji młodzieńca walczyły  
między życiem i śmiercią, prosił  
o udzielenie mu ostatnich Sakra-  
mentów św., to też Wny ks. Sonne-  
feld, asystent w parafii Niep. Ser-  
ca N. M. Panny z gór o północy  
pośpieszył do cierpiącego z ostat-  
nią pociechą. — Zasyłamy nasze  
współczucie i życzenia jak naj-  
weseleńszego wyzdrowienia.

— Nad domem państwa J. i B.  
Ruszkowskich przelatował dnia  
24go kwietnia bocian i pozostawił  
im dzielnego syna. Winszujemy!

— W polskiej par. św. Toma-  
sza w Footdale, Pa., gdzie prob-  
szczyem jest Wny ks. I. Ostaszew-  
ski, — odbyło się w przeszłym ty-  
godniu 40-godzinne Nabożeństwo,  
na którego zakończenie udał się w  
sobotę z Pittsburga Wny ks. C.  
Tomaszewski.

— Państwo Szramowscy z gór  
w 13ej Wardzie, będą odchodzić  
dnia 7go bm. dwudziestopięciolet-  
nią rocznicę swych zaślubin (sre-  
brne wesele). Szanownym Soleni-  
zantom składamy życzenia docze-  
kać złotego, a potem i dyament-  
owego wesela.

— W niedzielę, dnia 3go Maja  
o czwartej godz. po południu odby-  
ło się uroczyste poświęcenie dzwo-  
nów w parafii słowackiej św. Elż-  
biety przy Penn ave. niedaleko  
16ej ulicy.

— Na rogu 20ej ulicy i Penn  
ave., miała sławetna publiczność  
w nocy z ostatniego kwietnia na  
w niedzielę wieczorem dużą frajdę  
i widowisko alias spektakiel, —  
gdy umieszczona na wysokich stu-  
pach budka, w której się lęzały ty-  
siące drutów elektrycznych, — za-  
paliła się od skrzyżowanych dru-  
tów; elektryczność przez kilka go-  
dzin wyprawiała świetne i groźne  
fajerwerki, topiąc druty i rzuca-  
jąc ogniem i iskrami i zagrażając  
zapaleniem sąsiednich domów. —  
Przytem, gdzieś w pobliżu pękła  
rura gazowa, więc rozedmający się  
gaz groził ludziom śmiercią od u-  
duszenia lub ogniowym wybu-  
chem. Ostatecznie służba z elektro-  
wni i z gazowni opanowała fajer-  
werki elektryczne i zalepiła dziurę  
w gazowej rurze i tak zakończyła  
się bezpłatne widowisko gawiedzi.

— Skamieniałe zwłoki. — Gdy  
na opuszczonym metodyskim cmen-  
tarzu na przedmieściu Mount Oli-  
wier wykopano w tych dniach zwło-  
ki Johna Devis, pochowanego tam  
przed 40 laty, — przekonano się,  
że zwłoki zupełnie skamieniały. —  
Odrzeźbano go celem pochowania  
go na nowym cmentarzu.

— Wawrzyniec Rumas, polski  
czy słowacki chłopak 10 letni, z u-  
licy Sawmill alley, Allegheny, cze-  
piający się tramwajowy, wypadł pod  
koła tramwaju na ulicy East Lo-  
cock str., a koła uderzyły mu nogę.

— Fatalna eksplozja lampy. —  
W domu pod No. 3425 Brereton  
ave., w 13ej Wardzie, wybuchła  
nafta w lampie wieczorem z dnia  
29go na 30go kwietnia, skutkiem  
czego 3 letnia dziewczynka, Tere-  
sia Welka (1- tak się poparzyła,  
że w boleściach umarła a 6 letni  
jej braciśzek został także okropnie  
poparzony. Nieszczęśliwym Ro-  
dzicom wyrażamy najszersze  
współczucie.

— Na pociągu kolei Panhandle,  
niedaleko Pittsburga, między Car-  
negie a Sheraden, jacyś rabusie

obezwładnili klerka expressowego  
w nocy z ostatniego kwietnia na  
1go maja, zabrali dużo kosztowno-  
ści i pieniędzy i bezpiecznie się  
ulołnili. (Do środy jeszcze ich nie  
schwymano).

— Strajk węglowy w okolicy  
Butler, Pa., jeszcze się nie ukoń-  
czył; policya (żandarmerya) sta-  
nowa strzeże niuistów.

— John Young i Henry Reiber,  
urzędnicy banku Farmers Natio-  
nal, którzy oskarżeni są o zdefrau-  
dowanie czyli ukradzenie jednego  
i ćwierć miliona dolarów, — u-  
znani zostali we wtorek przez —  
Grand Jury czyli przez Wielko-  
Przysięgłych jako podlegli temu  
oskarżeniu i oddani zostali pod  
sąd kryminalny. Zresztą oni sami  
przyznają się do tej kra-dzieży.

— W. D. Hood, były skarbnik  
czyli kassyer Towarzystwa Mala-  
rzy Dmów, — który z fundu-  
szów tego Towarzystwa przywła-  
szczył sobie 4 miesiące temu 650  
dolarów, — został w ten wtorek  
skazany przez sędziego J. A. E-  
vans na rok kryminalu. Nie po-  
mogły mu nawet żale i płacze jego  
żony, która go chciała w sądzie  
choćby tem obronić. Tak powinien  
być karany każdy przewłaszczy-  
ciel cudzych pieniędzy!

— Kupujcie szyfkaty  
NA PROSTE LINIE.  
Określenie co Wtorek express  
do Bregm... \$37.00  
Określenie co SRODę pociąg  
pociągów do Rotterdamu  
TAXIO co CZWARTEK 10-  
minutowy do Bremen... \$31.00  
Co SOBOTE wygodnie i pięknie  
do Amsterdamu... \$37.00  
Co CZWARTEK 150BOTE do-  
bre parowosy do Hamburga  
Tylko na tych liniach bezprzezwłocznie, pos-  
piech i wygoda.

R. S. ABCZYNSKI, Agent.  
Zmiana Rubli \$2.00, Koron \$20.45  
Wysyłki pieniężne jeszcze taniej.  
Piszcie po cennik.

Pośrednictwo w sprawach konsularnych.  
35 lat doświadczenia i zaufanie  
przez rzetelność i uczciwość  
dobre imię

THE LOUIS MOESER CO.  
Znany dobrze stary Dom Bankowy i  
Agencja — założone w r. 1872

616 Smithfield St., Pittsburg, Pa.

— Zeszłej niedzieli, dnia 3go  
Maja odbył się w par. św. Stanisła-  
wa Koski uroczysty Obchód Kon-  
stytucyj 3go Maja, w hali parafial-  
nej. Urządzeniem Obchodu zajęły  
się Siostry Nazaretanki, Nauczycielki  
tutejszej szkoły. — Wnym  
Siostron należy się uznanie za tak  
dzielne wyćwiczenie dzieci.

Czas płacić za „Wielkopolanina”.

**Dr. Tad. Starzyński**  
2705 Penn Ave., Pittsburg, Pa.  
P. & A. telefon 539 Main.  
Można mnie zawołać telefonem z ka-  
żdej apteki w Pittsburgu.

**Prawdziwe Złote  
Słubne Pierścienie**  
WSZELKICH ROZMIARÓW I GATUNKÓW  
od \$2.55 do \$10.00  
PATRZ NA DUŻY ZEGAR PRZED FRONTEM  
**H. O. SCOTT**  
2825 Penn Ave.  
Pittsburg, Pa.

45c  
za 75c.  
Szafraczkę  
Jest to jeden  
z wielu bargain  
sów, Wielka  
zniżka cen na:  
Spodnią  
Bieliznę  
Pończochy  
Gorsety  
„UCZCIWY”  
Otwarte  
w Ponied.  
Wtorek.  
11-TH &  
PENN  
**REIMAN**

## TŁUMACZ

Mówię po angielsku i po polsku i znam  
doskonale byznesowe sprawy i zwyczaj  
tutejszego kraju. Spełniam obowiązki  
tłumacza ustnego lub pismennego i za-  
tłumaczam jako pełnomocnik wszelkie spra-  
wy mi poruczone. Pomagam skutecznie  
w sprawach byznesowych, gruntowych,  
w kolektowaniu należności i we wszel-  
kich kwestiach spornych. Jeżeli macie  
jakąkolwiek sprawę do załatwienia, sku-  
kajcie porady u mnie, ustnie lub pismien-  
nie a ja wam pomogę. Porada darmo.  
Adres: **VICTOR SCHLESINGER**,  
17 Grove str., Pittsburg, Pa.

**PIENIEDZY POZYCZAMY**  
Na Darymety, Zegarki, Klejnoty, Broń i  
Instrumenta Muzyczne etc. na 5 procent.  
Sprzedamy wam nie wykupione przedmio-  
ty po 1/2 ceny niż jak gdzieś indziej.  
**GALLINGER'S**  
1200 PENN AVE., Zol. 1854 PITTSBURG.

## JEDYNA POLSKA APTEKA

**B. J. CZYZEWSKI**  
Aptekarz  
1102 Washington Ave., Braddock Pa.

Wszelkie Ziola i Leki tutejsze  
i europejskie. Wykonujemy re-  
cepty od wszystkich doktorów.

**Najlepsze Pierścionki Słubne na Kuli Ziemskiej.**  
Wszystkie Słubne Pierścionki, ja-  
kie mam na składzie, są robione na  
moje zamówienie, dlatego gwaran-  
tuję je jako najlepsze a po najni-  
szych cenach w mieście, bo od  
**\$3.50 i wyżej.**  
**C. E. SNYDER,**  
3711 BUTLER UL.  
Skład otwarty w soboty wieczorem.

Belt Telefon 1429 L. Schenley. Obliczenia podaje na żądanie.

**WM. D. LARKIN**  
Wykonuje Roboty Plumberskie, Zakłada Rury Gazowe, Wodociągowe,  
Kanałowe itd. Reparać wykonuje bardzo starannie.  
Dla Robotników po Specjalnie Niskich Cenach.  
Popieracie Przyjaciół.

3447 Melwood Avenue. 13th Ward, Pittsburg, Pa.

Recepty są naszą specjalnością.  
**JEDYNE PRAWDZIWIE POLSKA  
APTEKE**  
przy Penn Ave. utrzymuje  
**Rob. Cwiklinski**  
pod numerem  
2627 Penn Ave. Pittsburg, Pa.  
TELEFON P. & A. 2312 M.

**KLEIN'S**  
DEPARTAMENTOWY SKŁAD  
Penn Ave. i 28 u. Pittsburg, Pa.

**Ogromna Wysprzedaż**  
rozpocznie się w Piątek rano, dnia 8 Maja o 9ej rano. Wystawia-  
my na wysprzedaż nasz ogromny zapas wartości \$200,000.00  
nowych i modnych ubrań, towaru lokciowego, obuwia dla męż-  
czyzn, kobiet i dzieci, rozmaite galanteria, powyższy zapas jest  
ofiarowany dla publiczności, po pół ceny zwyczajnego kosztu.  
Pamiętajcie imię „KLEIN”, która to firma prowadzi interes  
sprawiedliwie i gwarantuje, że towar sprzedaje jak ogłasza.  
Pytajcie się o różowe plakaty, będą one rozdawane po do-  
mach, przynieść je z sobą do składu a zaoszczędzicie pieniądze.

<b>Ubrania dla Nęczyzn</b> po \$3.95, 5.95 i 8.95 warte dwa razy tyle. SPODNIE po 98c. \$1.85 i 2.65.	<b>Obuwie dla mężczyzn</b> po \$1.00, 1.95, 2.65 i 2.95 para warte od \$1.00 do 2.00 więcej na każdej parze.
<b>Damskie suknie</b> po \$1.69 warte \$3.50 Damskie suknie po \$1.98 warte \$4.00. Cały nasz zapas \$15.00, \$18.00 i 20.00 Damskich ubiorów po cenie <b>\$10.00</b>	<b>Obuwie dla dam i oxfordy</b> 95c, \$1.48 i \$1.95. Najprzystępniejsza oferta uczynio- na kiedykolwiek.
Ogromny zapas kołnierzyków dla mężczyzny po 1c 35c Spodnia Bielizna 15c	<b>Męskie sztywne Kupelusze</b> po 69c warte \$1.50 i \$2.00.
50c i 75c Gorsety 29c 50c Jedwabne Pasy 10c 10c Wstążki 4c yard	Cały zapas naszych Koszul po 69c \$1.00 odświeżonych
<b>TRZEWIKI</b> dla chłopców i dziewcząt, regu- larna cena \$1.00, \$1.25 i \$1.50 pocena na tej wy- sprzedaży po 69, 79, 95c	8c Perkalik po 5c \$1.00 Firanki koronk. para po 47c Materya na ręczniki wartości 6c i 10c po 4c 50c Materya na suknie 27c Sukienki dla dziewcząt po- przednio sprzedawane po \$1.50 i \$1.98, teraz po 95c

Nasz ogromny skład jest zapewniony najlepszym towarem po  
najprzystępniejszych cenach. Przyjdźcie wezas i wybierzcie co naj-  
lepsze. Skład będzie zamknięty cały dzień we Czwartek, 7go Maja,  
aby móz obrachować nasz zapas.

**PENN AVE. przy 28-aj ulicy** **KLEIN'S** DEPARTAMEN-  
TOWY SKŁAD.

**Goldsteins**  
BIG DEPARTMENT STORE  
2720-2722-2724 PENN AVE.

**3-DNIOWA  
WYSPRZEDAŻ**  
w Sobotę, Poniedziałek i Wtorek.

Postanowiliśmy sprzedawać niektóre towary po cenach tak niskich, jak nie sprze-  
daliśmy jeszcze nigdy od czasu założenia naszego interesu. Prosimy  
przeło każdego do przeczytania uważnie tego ogłoszenia.  
Potem zaś przyjdźcie i oglądnicie sami.

**Materie lokciowe.**  
Lancaster gingham, yard po 7c  
Niebielony muslin, yard po 6c  
Amerykańskie płótno, yard po 6c  
15c perkalie yard po 10c  
Materie Soisette w najno-  
wsze desenie złoto-brunatne-  
go, niebieskiego i różowego  
kolory, yard po 25c  
50c spodnie po kolana po 23c  
400 par firanek po 25c

**Damskie Ubrania.**  
\$15 i \$18 damskie wio-  
sennie ubrania po \$9.50  
\$25 damskie wio-  
sennie ubrania po \$12.50  
Ubrania te poprawiamy darmo!

**Suknie odświeżone.**  
Brunatne, niebieskie i czarne  
mohairowe suknie wy-  
kofezone przez krawc. \$5.00  
Eleganckie suknie z mien-  
nych materii, sprzedawa-  
my od \$10 do \$14, po \$7.50  
Poprawiamy je darmo!

**Sprzedaż Bluzek.**  
Mamy za dużo bluzek, dlatego  
zniżyliśmy ceny, aby je prędzej  
wysprzedać.  
Eleganc., białe, z materii lawn  
Bluzki 98c \$1.19 i 1.48  
Piękne jedwabne Bluzki, boga-  
to ubierane, warte \$5.00,  
zniżyliśmy na \$2.48

**Męskie Koszule.**  
Rozmaite rozmiary i gatunki  
najlepszych koszul „Lion Brand”  
warty \$1.25 i \$1.50  
zniżyliśmy do 69c  
Wielki wybór nowych wiosen-  
nych męskich koszul war-  
tych 75c i \$1.00, damy po 59c

**Departament Obuwia.**  
Męskie \$4.00 Waukerz  
obuwie, zniżyliśmy na \$3.25  
\$3.50 Waukerz pół-  
butki po \$3.00  
Również mo-  
cne obuwie po \$2.00 i 2.50  
Damskie wiosennej mody złoto  
brunatne cielece złote trzewiki  
i półbutki po \$2.00, \$2.50  
Nie dostaniecie nigdzie taniej jak  
\$3.00 i \$3.50.  
Dla chłopców i dziewcząt złote  
trzewiki i półbutki „Walton”.  
Mamy ich wielki wybór, więc  
możemy zadowolić każdego.

**Ubrania dla mężczyzn.**  
\$8.50 najnowszej mody wio-  
sennie ubrania w grana-  
towym lub innych kolorach. \$4  
nie warte co najmniej \$12.00.  
\$10.00 i \$12.00 zapłaćcie za grana-  
towe lub brunatne „Worsted”  
ubranie, wyrobu najlepszych kraw-  
ców „Schloss Bros.” sprze-  
dane przedtem po \$18.00 i 20.00.

**AGENCI MOD BUTTERICKA** **Goldstein's** **..NOWE FASONY DARMO..**